

# Inhaltsverzeichnis

<b>SYMBOLE IM BENUTZERHANDBUCH</b> .....	4
<b>WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	4
VERWENDUNG DIESES PRODUKTS .....	4
VERWENDUNG DES TRAGERIEMENS .....	5
VERWENDUNG DER BATTERIEN .....	5
FÜR ANWENDER IN HONGKONG .....	6
WAHL EINER SPANNUNGSQUELLE .....	6
<b>MERKMALE DIESES EPSON-PRODUKTS</b> .....	8

## *Kapitel 1* **KAMERA EINRICHTEN**

<b>TEILE</b> .....	9
INHALT DER VERPACKUNG PRÜFEN .....	9
<b>DRAUFSICHT</b> .....	10
<b>BATTERIEN UND SPEICHERKARTE EINSETZEN</b> .....	11
ZUGANG ZU DEN BATTERIEN UND DER SPEICHERKARTE .....	11
SPEICHERKARTE EINSETZEN UND ENTNEHMEN .....	11
BATTERIEN EINSETZEN .....	12
BATTERIEWARNANZEIGE .....	12
<b>KAMERA EINSTELLEN</b> .....	12
EIN-/ AUSSCHALTEN .....	12
GRUNDEINSTELLUNGEN .....	13

## *Kapitel 2* **NORMALE VERWENDUNG**

<b>KAMERA HALTEN / VERSCHLUSS AUSLÖSEN</b> .....	14
AUSLÖSER HALB UND GANZ DRÜCKEN .....	14
BEREICH DER KAMERA .....	15

<b>DAS BILDSYSTEM</b> .....	15
MIT DEM LCD-MONITOR FOTOGRAFIEREN .....	15
SCHNELLANSICHT EIN-/ AUSSCHALTEN .....	16
NUR DEN SUCHER VERWENDEN .....	16
WENN DIE AUFNAHME UNSCHARF IST .....	18
OPTISCHER ZOOM UND DIGITALER ZOOM .....	18
EINSTELLUNGEN FÜR BILDAUFZEICHNUNG .....	19
ANZAHL DER FOTOS FESTSTELLEN .....	20
BLITZSTEUERUNG .....	20
SELBSTAUSLÖSER VERWENDEN .....	21
<b>WIEDERGABESYSTEM</b> .....	22
WIEDERGABE EINZELN .....	22
MEHRERE BILDER ANZEIGEN .....	22
BILDVERGRÖßERUNG AUF LCD-MONITOR .....	22
DIASHOW .....	23
SCHNELLE ÜBERPRÜFUNG VON FOTOS .....	23
<b>DATEIEN LÖSCHEN</b> .....	23
EIN EINZELNES FOTO LÖSCHEN .....	24
ALLE BILDER LÖSCHEN .....	24
<b>DIE BILDER VERWENDEN</b> .....	24
AUF EINEM FERNSEHGERÄT ANZEIGEN .....	24
BILDER ZU EINEM COMPUTER EXPORTIEREN .....	25
MIT BILDERN AUF EINEM COMPUTER ARBEITEN .....	25
VON DER KAMERA DIREKT AUF EINEM DRUCKER DRUCKEN .....	25
<b>NETZTEIL VERWENDEN</b> .....	25
NETZTEIL ANSCHLIESSEN .....	25

### Kapitel 3 **FORTGESCHRITTENE FUNKTIONEN**

---

<b>TASTE DISPLAY UND TASTE MENU EINSTELLEN</b> .....	27
FUNKTION DER TASTE DISPLAY.....	27
FUNKTION DER TASTE MENU.....	27
<b>FUNKTION VON Print Image Framer (P.I.F.)</b> .....	28
<b>AUFNAHMEN MIT Print Image Framer (P.I.F.)</b> .....	28
FOTOS IM RAHMEN MACHEN.....	28
EIN P.I.F.-BILD ANZEIGEN.....	29
<b>RAHMEN WECHSELN</b> .....	29
CD-ROM VERWENDEN.....	29
VON DER WEBSITE HERUNTERLADEN.....	29
RAHMEN LÖSCHEN .....	30
RAHMEN INSTALLIEREN .....	30
<b>MAKROMODUS</b> .....	30
IM MAKROMODUS FOTOGRAFIEREN .....	30
<b>SERIENAUFNAHMEN</b> .....	31
SERIENAUFNAHMEN .....	31
<b>SZENENMODI</b> .....	31
EINEN SZENENMODUS WÄHLEN .....	31
NORMALMODUS .....	32
LANDSCHAFTSMODUS .....	32
PORTRAITMODUS .....	32
<b>WEISSBALANCE</b> .....	32
AUTOMATISCHE WEISSBALANCE .....	32
WEISSBALANCE MANUELL EINSTELLEN .....	32
<b>LICHTEMPFLINDLICHKEIT</b> .....	33
IN DEN MODUS FÜR AUTOMATISCHE EMPFLINDLICHKEIT WECHSELN .....	33
LICHTEMPFLINDLICHKEIT MANUELL EINSTELLEN.....	33
<b>BELICHTUNGSEINSTELLUNGEN VORNEHMEN</b> .....	33
EINSTELLUNGEN .....	34
<b>ZURÜCK IN DEN STANDARDMODUS STELLEN</b> .....	34
ZURÜCK IN DEN STANDARDMODUS STELLEN.....	34

<b>DATEN DER AUFGEZEICHNETEN BILDER ANZEIGEN</b> .....	35
DATEN DER AUFGEZEICHNETEN BILDER ANZEIGEN .....	35
<b>VIDEOCLIPS</b> .....	35
EINEN VIDEOCLIP AUFNEHMEN.....	35
EINEN VIDEOCLIP WIEDERGEHEN .....	36
VIDEOCLIPS LÖSCHEN .....	36

### Kapitel 4 **DIREKTES DRUCKEN**

---

<b>DIREKTES DRUCKEN</b> .....	37
LISTE DER KOMPATIBLEN DRUCKER.....	37
<b>BEDIENUNG FÜR DIREKTES DRUCKEN</b> .....	37
DAS AUF DEM LCD-MONITOR ANGEZEIGTE BILD DRUCKEN.....	37
ALLE BILDER IM SPEICHER DRUCKEN.....	38
AUSGEWÄHLTE BILDER DRUCKEN .....	38
<b>DRUCKEN MIT PRINT Image Framer (P.I.F.)</b> .....	39
<b>PRINT Image Framer (P.I.F.)-BILDER DRUCKEN</b> .....	39
DAS AUF DEM LCD-MONITOR ANGEZEIGTE P.I.F.-BILD DRUCKEN.....	39
WEITERE OPTIONEN FÜR P.I.F.-DRUCK .....	39
RAHMEN WECHSELN .....	40
<b>DRUCKEINSTELLUNGEN</b> .....	40
DRUCKEINSTELLUNGEN ÄNDERN.....	40
PAPIERFORMAT EINSTELLEN .....	40
DRUCKRÄNDER WÄHLEN.....	41
DATUM DRUCKEN .....	41
DRUCKEN MIT HOHER GESCHWINDIGKEIT .....	41
<b>DRUCKER-UTILITYS</b> .....	41
DRUCKER-UTILITYS .....	41
PROBEDRUCK FÜR DÜSENTEST .....	42
DRUCKKOPFREINIGUNG .....	42

## Kapitel 5 **ZUSÄTZLICHE EINSTELLUNGEN**

---

DIGITAL PRINT ORDER FORMAT (DPOF) .....	43
FOTOS IM DPOF-FORMAT SPEICHERN .....	43
TON- UND AUSLÖSER-EINSTELLUNGEN .....	44
AUTOMATISCHER ENERGIESPARMODUS .....	44
AUTOMATISCHEN ENERGIESPARMODUS ANDERS EINSTELLEN .....	44
DATUM UND UHRZEIT UND DATUM/UHRZEIT-FORMATE .....	44
LCD-HELLIGKEIT EINSTELLEN .....	45
SPEICHERKARTE FORMATIEREN .....	45
REGELN FÜR DATEINAMEN (kumulative Funktion) .....	45
DATEINUMMERN ZURÜCKSTELLEN .....	46
VIDEOAUSGANG UMSTELLEN .....	46
MENÜSPRACHE EINSTELLEN .....	46
STANDARDEINSTELLUNGEN DER KAMERA ZURÜCKSETZEN .....	46

## Anhang A **ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN**

---

<b>KAMERA REINIGEN</b> .....	<b>47</b>
WENN DIE KAMERA GEREINIGT WERDEN MUSS .....	47
KAMERA AUFBEWAHREN .....	47
<b>TECHNISCHE DATEN L-300</b> .....	<b>47</b>
<b>CE-Kennzeichnung</b> .....	<b>48</b>
<b>TECHNISCHE DATEN L-200</b> .....	<b>48</b>
<b>CE-Kennzeichnung</b> .....	<b>48</b>

## Anhang B **FEHLERBEHEBUNG**

---

<b>FEHLERBEHEBUNG</b> .....	<b>49</b>
BEI STÖRUNGEN .....	49
BEVOR SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST WENDEN .....	49
PROBLEME DES KAMERAGEHÄUSES .....	49

PROBLEME MIT DEN BILDERN .....	51
PROBLEME BEIM DRUCKEN .....	51
<b>LISTE DER FEHLERMELDUNGEN</b> .....	<b>52</b>
MELDUNGEN IM FOTOMODUS .....	52
MELDUNGEN IM WIEDERGABEMODUS .....	52
MELDUNGEN IM SETUP-MODUS .....	52
MELDUNGEN BEIM DIREKTEN DRUCKEN .....	53

## **EPSON-INFORMATIONEN**

---

<b>KONTAKT MIT DEM KUNDENDIENST AUFNEHMEN</b> .....	<b>55</b>
<b>INDEX</b> .....	<b>57</b>

---

## SYMBOLE IM BENUTZERHANDBUCH

Nachstehend werden die Symbole erläutert, die in diesem Handbuch vorkommen.

### Symbole

*Muss gelesen werden*



#### VORSICHT

*Diese Warnhinweise müssen unbedingt beachtet werden, um Verletzungen zu vermeiden.*



#### ACHTUNG

*Lesen Sie diese Hinweise unbedingt, um Schäden an der Kamera oder anderen Geräten zu vermeiden.*

#### WARNUNG

*Lesen Sie diese Hinweise unbedingt, um das einwandfreie Funktionieren der Kamera zu gewährleisten.*

#### Nützliche Informationen

#### Hinweis:

*Nützliche zusätzliche Informationen.*

#### INFO

*Informationen, die Ihnen bei der Arbeit helfen:*

*Technische Begriffe und professionelle Konzepte.*

#### TIPP

*Diese Ratschläge verbessern Ihre Fotos.*

### Copyright und Marken

#### Copyright

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieses Handbuchs darf in irgendeiner Form (Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder ein anderes Verfahren) ohne die schriftliche Genehmigung der SEIKO EPSON CORPORATION reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden. Es wird keine Patenthaftung hinsichtlich der hierin enthaltenen Informationen übernommen. Ferner wird keine Haftung übernommen für Schäden, die durch die Verwendung der hierin enthaltenen Informationen entstehen.

Weder die SEIKO EPSON CORPORATION noch deren Tochterunternehmen haften gegenüber dem Käufer dieses Produkts oder Dritten für Schäden, Verluste, Kosten oder Ausgaben des Käufers oder Dritter als Folge von: Unfall, fehlerhafte Verwendung oder Missbrauch dieses Produkts sowie nicht autorisierter Modifizierungen, Reparaturen oder Änderungen an diesem Produkt oder (außerhalb der USA) Nichtbeachtung der Betriebs- und Wartungsanweisungen der SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION haftet nicht für Schäden oder Störungen durch die Verwendung von Optionen oder Verbrauchsmaterialien, wenn diese keine originalen EPSON-Produkte sind oder keine ausdrückliche Zulassung der SEIKO EPSON CORPORATION als "EPSON Approved Product" haben.

#### Marken

EPSON ist eine eingetragene Marke von SEIKO EPSON CORPORATION. PRINT Image Matching ist eine eingetragene Marke der SEIKO EPSON CORPORATION. Das Logo PRINT Image Matching ist eine Marke von SEIKO EPSON CORPORATION. DPOF ist eine Marke von CANON INC., Eastman Kodak Company, Fuji Photo Film Co., Ltd. und Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. PRINT Image Framer ist eine eingetragene Marke der SEIKO EPSON CORPORATION. PRINT Image Framer wird in diesem Handbuch als P.I.F. abgekürzt.

MultiMediaCard ist eine eingetragene Marke von Infineon Technologies AG (Deutschland), lizenziert an MMCA (MultiMediaCard Association).

**Allgemeiner Hinweis:** Alle im Handbuch genannten Bezeichnungen von Erzeugnissen sind Marken der jeweiligen Firmen. EPSON verzichtet auf jedwede Rechte an diesen Warenzeichen.

Copyright 2003 SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japan.

---

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



#### VORSICHT

*Lesen Sie diese Anweisungen vor der Verwendung des Produkts vollständig durch und heben Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie alle Warnhinweise und Anweisungen auf diesem Produkt und auf Optionen.*

### VERWENDUNG DIESES PRODUKTS

Beachten Sie bei der Verwendung dieses Produkts die folgenden Anweisungen.

- Öffnen Sie nicht das Gehäuse dieses Produkts oder von Optionen, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu reduzieren. Öffnen Sie keine Teile des Produkts, außer gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch.
- Führen Sie keine Gegenstände durch die Öffnungen ein.

- Setzen Sie dieses Produkt und die Optionen nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, um Feuer und elektrische Schläge zu vermeiden.
- Decken Sie dieses Produkt nicht mit einer Decke oder anderen Abdeckungen ab, die eine elektrische Aufladung abgeben können, um Feuer und elektrische Schläge zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht im Bereich von entzündlichen oder flüchtigen Gasen, um Feuer und Explosionen zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Produkt während eines Gewitters nicht im Freien.
- Machen Sie keine Blitzaufnahmen in unmittelbarer Nähe der Augen anderer Personen, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.
- Entnehmen Sie in den folgenden Fällen die Batterien aus dem Produkt und/oder ziehen Sie seinen Netzstecker und lassen Sie es von qualifiziertem Kundendienstpersonal warten:  
Das Netzkabel oder der Stecker sind beschädigt; Flüssigkeit ist in das Produkt oder seine Optionen eingedrungen; das Produkt oder seine Optionen wurden fallen gelassen oder das Gehäuse wurde beschädigt; das Produkt oder seine Optionen arbeiten nicht normal bzw. zeigen auffällige Leistungsabweichungen; dieses Produkt oder seine Optionen erzeugen ungewöhnliche Geräusche, Gerüche oder Rauch.
- Nehmen Sie keine Einstellungen vor, die nicht in der Dokumentation beschrieben werden.
- Sollte die Flüssigkristalllösung aus dem LCD-Monitor lecken und auf Ihre Hände geraten, waschen Sie sie gründlich mit Seife und Wasser. Sollte die Flüssigkeit in Ihre Augen gelangen, spülen Sie sie sofort mit Wasser aus.
- Blicken Sie durch den Sucher nicht in die Sonne. Dadurch können Ihre Augen Schaden nehmen.

## VERWENDUNG DES TRAGERIEMENS

Beachten Sie bei der Verwendung des Trageriemens dieses Produkts die folgenden Anweisungen.

- Schwenken Sie das Produkt nicht hin und her. Dadurch können dieses Produkt oder andere Gegenstände beschädigt oder Verletzungen verursacht werden.
- Ziehen Sie den Trageriemen beim Tragen nicht zu stark oder zu straff. Dadurch können schwere Verletzungen verursacht werden.
- Halten Sie den Trageriemen von Kindern fern.

## VERWENDUNG DER BATTERIEN

Beachten Sie bei der Verwendung von Batterien die folgenden Anweisungen.

- Verwenden Sie in EPSON-Digitalkameras nur die Batterien, die in diesem Handbuch angegeben werden.

- Entfernen Sie nicht die äußere Umhüllung von Batterien, da diese gegen Kurzschluss schützt.
- Achten Sie darauf, dass Batterien keinen Kontakt mit Metallgegenständen wie Münzen oder Schlüssel bekommen, die zu einem Kurzschluss führen können.
- Bringen Sie Batterien nicht nahe an oder in Feuer oder Wasser.
- Lesen Sie vor der Verwendung der Batterien alle Sicherheits- und Bedienungshinweise.
- Verwenden Sie keine Manganbatterien (IEC R6).
- Versuchen Sie nicht, normale (nicht wiederaufladbare) Batterien aufzuladen.
- Verwenden Sie keine Batterien, die undicht oder in irgendeiner Weise beschädigt sind, um Feuer und elektrische Schläge zu vermeiden.
- Fassen Sie Batterien nicht mit nassen Händen an und verwenden Sie sie nicht in der Nähe von Wasser. Setzen Sie die Batterien nicht Wasser oder hoher Feuchtigkeit aus.
- Bringen Sie Batterien nicht nahe an oder in Wärmequellen oder Feuer.
- Lassen Sie Batterien nicht fallen, durchstechen und durchtrennen Sie sie nicht und schließen Sie sie nicht kurz.
- Entfernen Sie nicht die äußere Umhüllung von Batterien, da diese gegen Kurzschluss schützt.
- Achten Sie darauf, dass Batterien keinen Kontakt mit Metallgegenständen wie Münzen oder Schlüssel bekommen, die zu einem Kurzschluss führen können.
- Setzen Sie Batterien nicht in Netzsteckdosen oder andere Spannungsquellen wie Kfz-Zigarettenanzünderbuchsen ein.
- Löten Sie keine Drähte oder Anschlüsse direkt an eine Batterie.

### Batterien ersetzen

Sie können die Batterien durch die nachstehenden Batterien ersetzen.

Alkalibatterien für einmalige Verwendung der Größe AA

Wiederaufladbare Ni-MH-Batterien der Größe AA

Wiederaufladbare Nickel-Mangan-Batterien der Größe AA

### Hinweis:

*Die Nutzungsdauer der Batterien unterscheidet sich in Abhängigkeit von der Batteriesorte und dem Hersteller.*

*Wenn Sie wiederaufladbare Batterien in der L-300/200 verwenden, ersetzen Sie sie durch vier vollständig aufgeladene Batterien. Sollten die Batterien nach mehrmaligem Aufladen schnell wieder entladen sein, entladen Sie die Batterien vollständig, bevor Sie sie wieder aufladen.*

### Umgang mit Batterien

Halten Sie die Enden der Batterien sauber, indem Sie sie mit einem trockenen Tuch abwischen.



### WARNUNG

- Setzen Sie die Batterien nicht Wärme oder Druck aus. Sie dürfen nicht geöffnet, fallen gelassen, kurzgeschlossen oder in Feuer oder Wasser gefan werden.
- Tragen Sie die Batterien nicht lose in der Tasche.
- Verwenden Sie nicht unterschiedliche Batteriesorten zusammen, weil dadurch Feuer oder Explosion verursacht werden kann.
- Verwenden Sie immer Batterien aus der gleichen Packung als Satz. Verwenden Sie alte und neue Batterien nicht zusammen.

### Batterien aufbewahren

Wenn Sie die Kamera für längere Zeit nicht verwenden werden, entnehmen Sie die Batterien und bewahren Sie sie an einem kühlen, trockenen Platz auf.



### WARNUNG

- Bewahren Sie die Batterien nicht zusammen mit Gegenständen aus Metall auf, die zu einem Kurzschluss der Batterien führen können.
- Bewahren Sie Batterien nicht in sehr heißer oder feuchter Umgebung auf.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Entnehmen Sie immer die Batterien aus der Kamera und dem Ladegerät, bevor Sie diese Geräte lagern. Batterien, die längere Zeit in der Kamera oder dem Ladegerät bleiben, können auslaufen und Schäden verursachen.

### Batterien entsorgen

Entladen Sie die Batterien vor der Entsorgung vollständig.



### WARNUNG

- Überkleben Sie den Pluspol + jeder Batterie vor dem Entsorgen mit Klebeband, um eine Entzündung oder Explosion zu vermeiden.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den Herstellerangaben und entsprechend den geltenden Gesetzen. Informationen über Recycling und Entsorgung von Batterien erhalten Sie von der zuständigen Behörde.

Für Anwender in den Niederlanden:

Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie sie vielmehr als chemischen Kleinmüll entsprechend den geltenden Gesetzen und der nachstehenden Dutch Government Gazette 45, KCA mit der Bezeichnung:



Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn die Batterien entladen sind, werfen Sie sie nicht weg. Entsorgen Sie sie als chemischen Kleinmüll.

Für Anwender in Deutschland:



Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie sie in einen Recycling-Behälter gemäß den geltenden Gesetzen.



### VORSICHT

Sollte Batteriesäure in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen, spülen Sie den betroffenen Bereich unverzüglich gründlich mit Wasser und begeben Sie sich in ärztliche Behandlung. Wenn eine Batterie verschluckt wird, begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung.

### FÜR ANWENDER IN HONGKONG

Wenn der Stecker beschädigt wird, ersetzen Sie das gesamte Netzkabel oder wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.

Ersetzen Sie Sicherungen ausschließlich durch Sicherungen gleicher Größe und Bemessung.

### WAHL EINER SPANNUNGSQUELLE

Das Netzteil wandelt Netzspannung aus einer Netzsteckdose in die richtige Gleichspannung für das EPSON Produkt um.

- 1) Lesen Sie diese Anweisungen.
- 2) Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- 3) Beachten Sie alle Warnhinweise.
- 4) Beachten Sie sämtliche Anweisungen.
- 5) Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- 6) Verwenden Sie zur Reinigung ausschließlich ein trockenes Tuch.
- 7) Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt werden. Führen Sie die Installation gemäß den Herstellerangaben durch.
- 8) Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungen, Öfen und anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen, installiert werden.
- 9) Achten Sie darauf, dass keine Personen auf das Netzkabel treten und dass es nicht eingeklemmt wird, insbesondere am Stecker, an der Netzsteckdose und am Austrittspunkt aus dem Gerät.
- 10) Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zusatz-/Zubehörteile.
- 11) Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewittern und wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll.

- 12) Wenden Sie sich für sämtliche Reparaturen an qualifiziertes Kundendienstpersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgend einer Weise beschädigt ist, beispielsweise am Netzkabel oder Netzstecker, wenn Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät eingebracht sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn es nicht einwandfrei funktioniert oder fallen gelassen wurde.



### VORSICHT

- Setzen Sie dieses Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus, um die Gefahr von Feuer und elektrischen Schlägen zu vermeiden.
- Das Gerät darf keinen Feuchtigkeitsspritzern oder Tropfen ausgesetzt werden, keine mit Flüssigkeit gefüllte Behälter wie beispielsweise Vasen dürfen auf das Gerät gestellt werden.
- Verwenden Sie ausschließlich dieses Netzteil gemäß der Beschreibung in der Dokumentation des Produkts. Vergewissern Sie sich in der Dokumentation des Produkts, dass dies das richtige Netzteil für das Produkt ist.
- Lesen Sie alle relevanten Sicherheits- und Bedienungshinweise vor der Verwendung dieser Produkte. Durch falsche Verwendung können Verletzungen aufgrund von Feuer, Explosion, Auslaufen, Überhitzung oder elektrische Schläge verursacht werden. Heben Sie diese Sicherheits- und Bedienungshinweise auf, um auch später darin nachschlagen zu können.

### Hinweis:

Das Netzteil Modell A211H erfüllt die Anforderungen des CE-Prüfzertifikats in Übereinstimmung mit den EG-Richtlinien 73/23/EEC und 89/336/EEC.

- Vermeiden Sie Situationen, die zu einem elektrischen Schlag führen können.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser und fassen Sie es nicht mit nassen Händen an.
- Halten Sie das Produkt fern von Wärmequellen. Verwenden Sie das Ladegerät nicht außerhalb des Temperaturbereichs von 5 °C bis 35 °C.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Produkts, da diese mit gefährlicher Spannung in Berührung kommen oder Kurzschlüsse verursachen können.
- Bauen Sie dieses Produkt nicht auseinander und verändern Sie es nicht.
- Verwenden Sie es nur in geschlossenen Räumen in trockener Umgebung.
- Vermeiden Sie jeglichen Kontakt zu Wasser oder übermäßiger Feuchtigkeit.
- Verwenden Sie die auf dem Typenschild angegebene Spannungsquelle. Führen Sie die Spannung immer direkt von einer normalen Netzsteckdose zu.

- Schließen Sie nicht mehrere Geräte gleichzeitig an der Netzsteckdose an.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel den geltenden Sicherheitsvorschriften entspricht.
- Stecken Sie den Netzstecker nie mit feuchten Händen in die Netzsteckdose bzw. ziehen Sie den Netzstecker nie mit nassen Händen aus der Netzsteckdose.
- Schützen Sie die Netzkabel vor Abrieb und Abknicken sowie vor Schnitten und Quetschungen. Verlegen Sie die Kabel so, dass sie nicht beschädigt werden. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann. Achten Sie besonders darauf, dass das Netzkabel an den Transformatorein- und -austrittspunkten gerade geführt wird.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder abgenutzten Netzkabel.
- In den folgenden Fällen müssen Sie die Geräte vom Netz trennen und sich an einen qualifizierten Servicetechniker wenden:  
Das Netzkabel oder der Stecker sind beschädigt; Flüssigkeit ist in das Produkt eingedrungen; das Produkt wurde Regen oder Wasser ausgesetzt; das Produkt ist heruntergefallen oder beschädigt; das Produkt arbeitet nicht mehr normal bzw. zeigt auffällige Leistungsabweichungen. Betätigen Sie nur die Bedienelemente, die in der Dokumentation des Produkts beschrieben werden.
- Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Unsachgemäße Reparaturen können Gefahren verursachen.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen des Produkts den Netzstecker.
- Reinigen Sie es nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Verwenden Sie keine Flüssigreiniger oder Reinigungsmittel auf Aerosolbasis.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Für Benutzer in den USA und Kanada:  
Verwenden Sie stets ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel oder ein 1,80 bis 3 m langes, UL-zertifiziertes, 2 x 18 AWG-Kabel des Typs SPT-2 oder stärker mit einem 125-V/10-A-Stecker und einem 125-V/7-A-Anschluss.
- Wenn Sie vorhaben, das Netzteil in Deutschland zu benutzen, beachten Sie folgendes:  
Um für diese Produkte einen ausreichenden Schutz gegen Kurzschluss und Überstrom zu bieten, muss die Gebäudeinstallation mit einer 16-A-Sicherung abgesichert sein.



### VORSICHT:

Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung mit EPSON Produkten vorgesehen. Verwenden Sie es nicht mit anderen elektronischen Geräten.

---

## **MERKMALE DIESES EPSON-PRODUKTS**

Vielen Dank für den Erwerb einer EPSON L300/200. Diese Digitalkameras weisen nicht nur hohe Qualität auf, sondern verfügen auch über viele praktische Funktionen. Lesen Sie dieses Bedienungshandbuch zur Vorbereitung auf viele Jahre Freude am Fotografieren aufmerksam durch.

**Großartige Ergebnisse von vielen bedienungsfreundlichen Kamerafunktionen!**



Sie können Fotos hoher Qualität in der gleichen Weise wie mit einer herkömmlichen Kamera aufnehmen. Diese Kamera verfügt über spezielle "Szenenmodi", die in jeder Situation kinderleichtes automatisches Fotografieren ermöglichen.

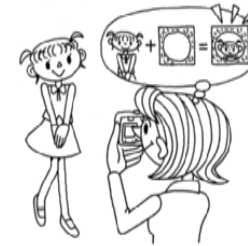
Informationen zu den "Szenenmodi" finden Sie auf Seite 31.

**Drucken Sie Fotos direkt auf einem EPSON-Drucker!**



Dafür ist kein Computer erforderlich. Über ein USB-Kabel können Sie direkt auf einem EPSON-Drucker drucken. (Siehe Seite 37.) Die ausgezeichneten Digitalbilder der Kamera ermöglichen direkte Ausdrücke hoher Qualität. Informationen über "Direktes Drucken" finden Sie auf Seite 37.

**Verschönern Sie Ihre Fotos mit speziellen Druckfunktionen!**



Eine Vielzahl von in der Kamera gespeicherter Frames (Layoutdateien) steht zur Auswahl, die den Fotos beim direkten Drucken von der Kamera zu einem EPSON-Drucker hinzugefügt werden können.

Informationen zu "PRINT Image Framer" finden Sie auf Seite 28.

Informationen über "Direktes Drucken" finden Sie auf Seite 37.



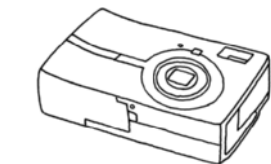
## KAMERA EINRICHTEN

Einrichten der Kamera für optimale Leistung

### TEILE

#### INHALT DER VERPACKUNG PRÜFEN

Überzeugen Sie sich, dass der Karton der Kamera die nachstehend abgebildeten Teile vollständig enthält und dass sie unbeschädigt sind. Wenden Sie sich bei Problemen an das Geschäft, wo Sie die Kamera erworben haben.



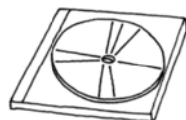
Kamera



Benutzerhandbuch



4 Alkalibatterien  
(Mignonzellen, AA)



eine CD-ROM



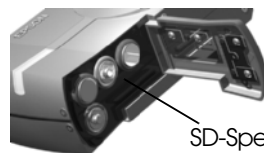
Software-Handbuch  
der Digitalkamera



SD-Speicherkarte  
□ 16-MB-Speicherkarte  
(Modell L-300)  
□ 8-MB-Speicherkarte  
(Modell L-200)

#### SD-Speicherkarte

In der Kamera installiert  
Batterien sind nicht in der Kamera eingesetzt.



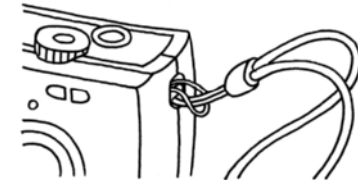
SD-Speicherkarte



Trageriemen

#### Trageriemen anbringen

Siehe die Abbildung.



PC-Kabel

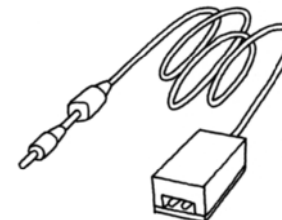
Dient zum Anschließen der Kamera an einen Drucker, der USB-DIREKTD RUCK unterstützt (STYLUS Photo 935).



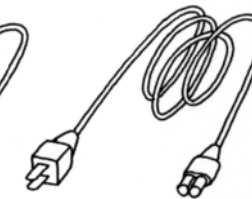
AV-Kabel



Druckerkabel



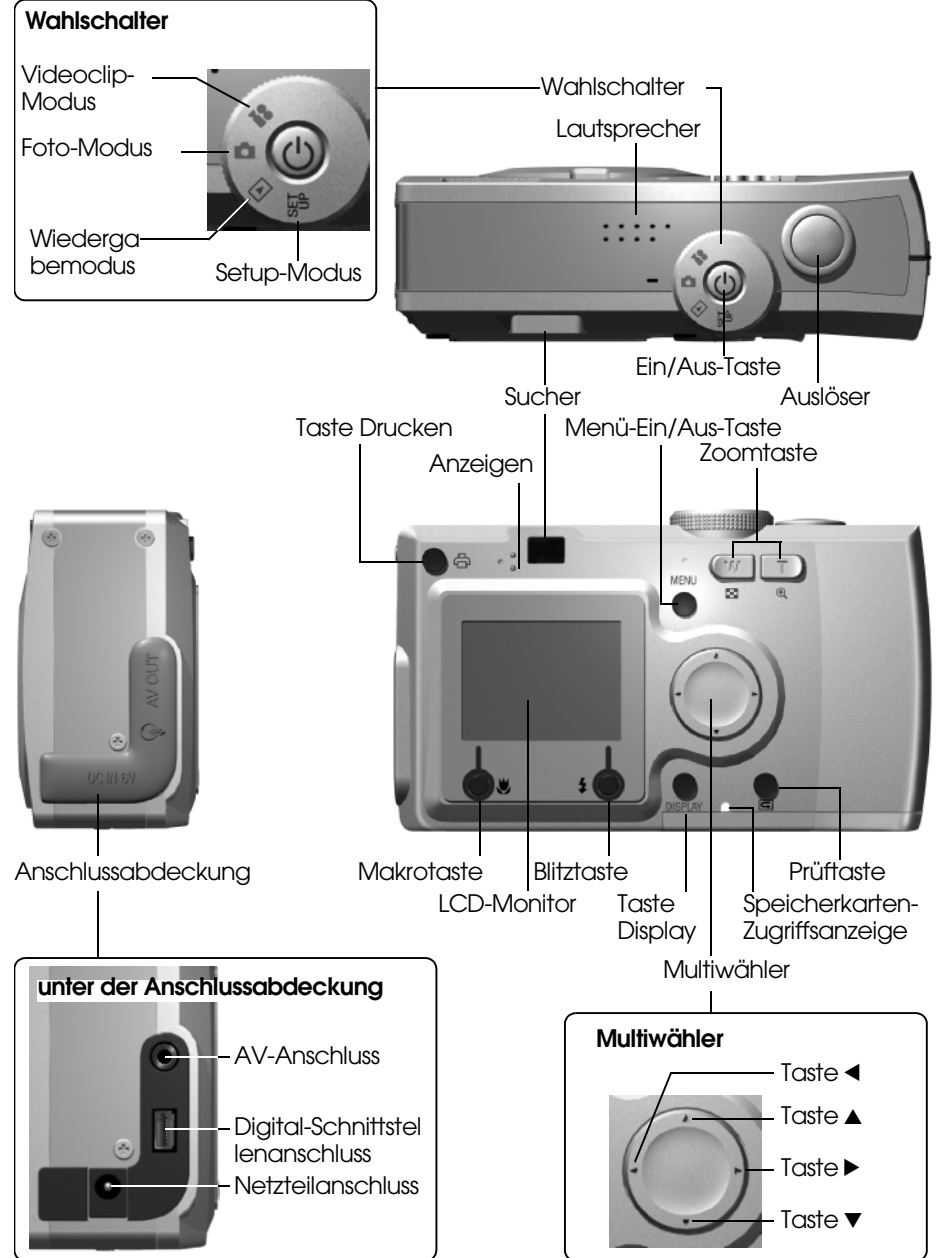
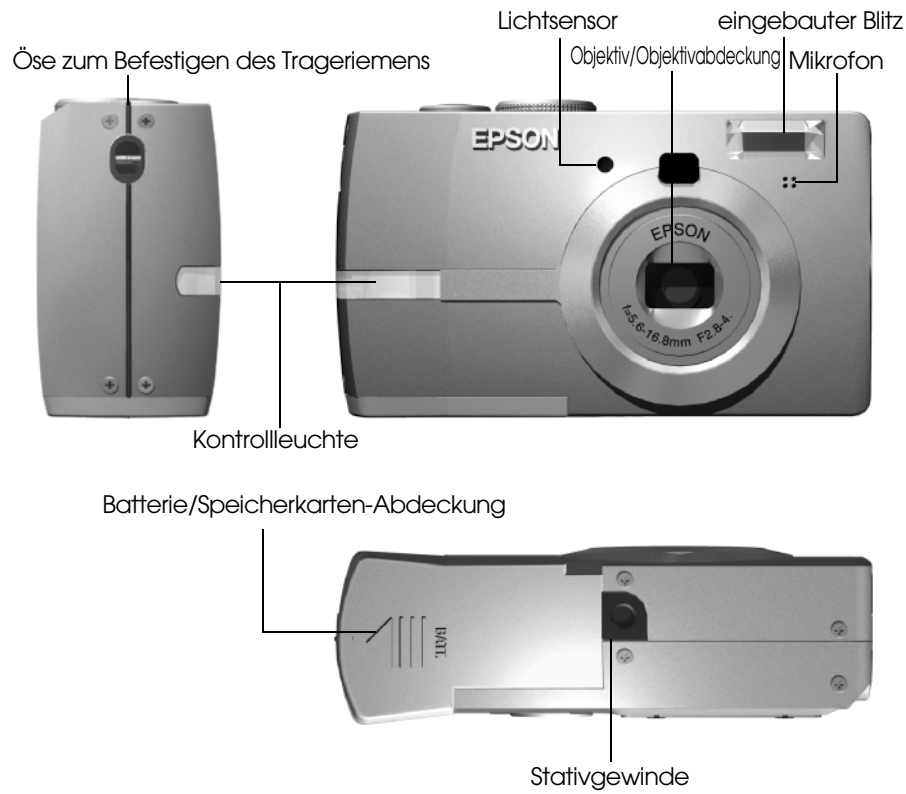
Netzteil (A211H)



Netzteil-Netzkabel

Das im Lieferumfang des Netzteils enthaltene Netzkabel ist für die Spannung des Erwerbslandes ausgelegt.

# DRAUFSICHT



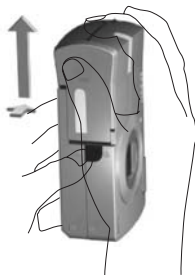
## BATTERIEN UND SPEICHERKARTE EINSETZEN

### ZUGANG ZU DEN BATTERIEN UND DER SPEICHERKARTE

#### WARNUNG

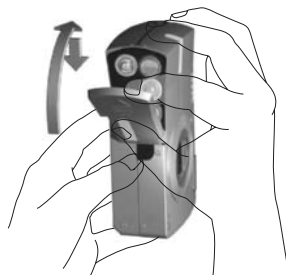
Vergewissern Sie sich vor dem Öffnen und Schließen der Batterie/Speicherkarten-Abdeckung, dass die Kamera ausgeschaltet ist.

#### Abdeckung öffnen



Schieben Sie die Batterie/Speicherkarten-Abdeckung in Pfeilrichtung, während Sie darauf drücken.

#### Abdeckung schließen



Schieben Sie die Batterie/Speicherkarten-Abdeckung in Pfeilrichtung, bis sie einrastet.

## SPEICHERKARTE EINSETZEN UND ENTNEHMEN

Die Speicherkarte wird ab Werk in die Kamera eingesetzt. Vergewissern Sie sich, dass sie richtig eingesetzt ist.



### SPEICHERKARTE EINSETZEN

Vergewissern Sie sich, dass die Karte in die richtige Richtung weist, und schieben Sie sie hinein, bis sie einrastet.

### SPEICHERKARTE ENTNEHMEN

Lösen Sie die Karte, indem Sie sie einmal drücken und dann mit den Fingern herausziehen. (Drücken Sie sie einmal zum Einsetzen und erneut zum Lösen.)



#### ACHTUNG

Die Speicherkarte ist ein elektronisches Präzisionsbauteil. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um Beschädigungen zu vermeiden.

- Berühren Sie die Anschlüsse nicht mit den Fingern oder Metallteilen. Die dadurch verursachte statische Aufladung kann Schäden verursachen. Entladen Sie eine statische Aufladung Ihres Körpers, indem Sie einen Metallgegenstand berühren, bevor Sie die Karte anfassen.
- Die Speicherkarte darf nicht gebogen, fallen gelassen oder anderweitig Erschütterungen ausgesetzt werden.
- Halten Sie die Speicherkarte fern von Wasser, übermäßiger Wärme und direkter Sonnenbestrahlung.
- Die Speicherkarte darf nicht geöffnet oder zerlegt werden.

#### Hinweis:

Sie können außerdem eine MultiMedia-Karte verwenden.

Sie können eine SD-Speicherkarte oder eine MultiMedia-Karte verwenden. (Siehe Seiten 20, 47.)

#### Hinweis:

Die Speicherkarte muss in den folgenden Fällen entnommen werden:

- Wenn Sie auf der Speicherkarte gespeicherte Bilder auf einen Computer übertragen möchten.
- Der Drucker über ein Speicherkartenlaufwerk verfügt, das Sie direkt verwenden möchten.

## BATTERIEN EINSETZEN

Achten Sie unbedingt darauf, dass die Pole + und - richtig ausgerichtet sind.



## BATTERIEN EINSETZEN

Setzen Sie die Batterien gemäß den Polkennzeichnungen auf der Abdeckung ein.

### Hinweis:

Informationen zu den verwendbaren Batterien finden Sie auf Seite 47.

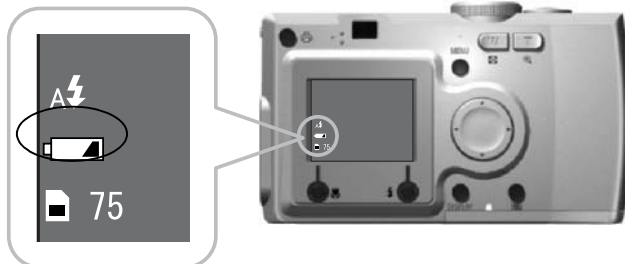


### ACHTUNG

Wenn Sie die Batterien falsch einsetzen, können Undichtheit, Überhitzung und Verletzungen verursacht werden. Außerdem kann die Kamera dadurch beschädigt werden.

## BATTERIEWARNANZEIGE

Bei abnehmender Spannung der Batterien verändert sich das Symbol auf dem LCD-Monitor von  zu .



Batteriesymbol

Wenn das Symbol von  zu  wechselt

Die Batterien sind fast entladen. Sie müssen bald neue einsetzen.

Wenn  blinkt

Die Batterien sind entladen, Fotografieren ist nicht mehr möglich. Anschließend leuchtet die Anzeige rot und die Kamera schaltet sich automatisch aus.



### WARNING

- Wenn Sie die Batterien ersetzen, ersetzen Sie alle vier gleichzeitig und verwenden Sie Batterien der gleichen Marke.
- Die Nutzungsdauer der Batterien ist abhängig von der Sorte und Güte. Die Nutzungsdauer wird außerdem durch die Verwendungsbedingungen und Betriebsarten beeinflusst.
- Nichtwiederaufladbare Batterien können nicht wiederaufgeladen werden. Entsorgen Sie die Batterien gemäß den entsprechenden Anweisungen.

### Hinweis:

Wenn die Batterien entladen sind, können Sie das Netzteil anschließen, um die Kamera weiter zu verwenden. (Siehe Seite 25.)



- Wiederaufladbare Batterien sollten mit dem dafür vorgesehenen Ladegerät aufgeladen werden, bis sie keine Aufladung mehr annehmen.
- Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.
- Entsorgen Sie sie in einen Recycling-Behälter gemäß den geltenden Gesetzen.

## KAMERA EINSTELLEN

### EIN-/AUSSCHALTEN



### Kamera einschalten

Schalten Sie die Kamera ein, indem Sie die EIN/AUS-TASTE drücken. Die Objektivabdeckung wird automatisch geöffnet und das Objektiv wird herausgefahren.

### Kamera ausschalten

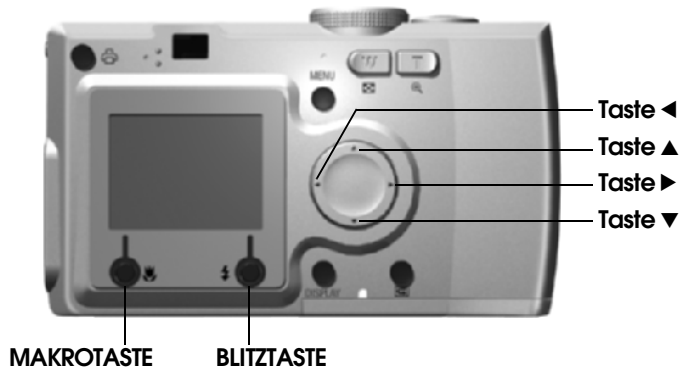
Durch erneutes Drücken der EIN/AUS-TASTE wird die Kamera ausgeschaltet. Das Objektiv wird automatisch eingefahren und die Objektivabdeckung wird geschlossen.

#### Hinweis:

*Bleibt die Kamera längere Zeit eingeschaltet, ohne dass sie benutzt wird, wird sie automatisch ausgeschaltet, um die Batterien zu schonen. (Siehe Seite 44.)*

## GRUNDEINSTELLUNGEN

Bei der ersten Verwendung der Kamera müssen Sie die drei folgenden Einstellungen vornehmen. Diese Einstellungen sind nur einmal erforderlich.



### 1. Sprache wählen

Beim ersten Einschalten der Kamera wird der Bildschirm "Sprache" angezeigt. Wählen Sie Deutsch mit den Tasten ▲▼ und drücken Sie dann die BLITZTASTE ⚡. (Siehe Seite 46.)



### 2. Datum und Uhrzeit einstellen

Anschließend wird der Bildschirm "Datum/Zeit" angezeigt, wobei das Jahr hervorgehoben ist.

Ändern Sie die Angaben mit den Tasten ▲▼.

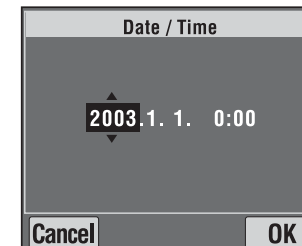
Betätigen Sie die Tasten ◀▶, um das nächste Element hervorzuheben.

Drücken Sie die BLITZTASTE ⚡, um die Einstellungen zu speichern.

Mit der MAKROTASTE 🍃 kehren Sie zurück zu den vorherigen Einstellungen.

Durch Gedrückthalten der Tasten ▲▼ wird der Bildlauf schneller.

Sie können diese Einstellungen später ändern. (Siehe Seite 44.)



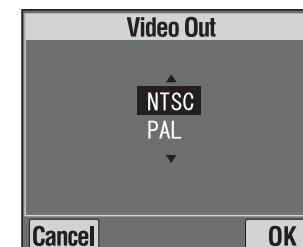
### 3. Video-Ausgangssignal einstellen

Der letzte Bildschirm ist "Video Out".

Betätigen Sie die Tasten ▲▼, um PAL oder NTSC hervorzuheben.

Drücken Sie dann die BLITZTASTE ⚡, um die Einstellung zu speichern. (Siehe Seite 46.)

Damit sind die Grundeinstellungen beendet.



## NORMALE VERWENDUNG

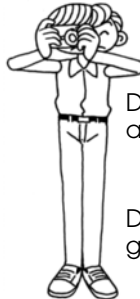
Dieser Abschnitt beschreibt die Verwendung im Automatikmodus.

### KAMERA HALTEN / VERSCHLUSS AUSLÖSEN

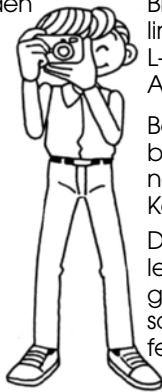
Für diese Kamera gibt es keine besondere Haltung zum Fotografieren, aber es ist nützlich, die nachstehenden Grundtechniken zum Erzielen guter Fotos zu kennen.

#### Gute Haltung für Fotos im Querformat

##### Schlechte Haltung



Krümmen Sie den Auslöserfinger nicht.  
Beide Hände klammern die Kamera fest.  
Die Arme sind abgewinkelt.  
Die Knie sind gestrafft.



Bilden Sie mit der linken Hand ein L-förmige Auflage.  
Beide Arme befinden sich nahe am Körper.  
Die Knie sind leicht gebeugt, sodass sie federn.



##### Haltung für LCD-Sucher (Querformat)

Behalten Sie den gleichen L-förmigen Griff der linken Hand bei und entspannen Sie die Schultern, sodass die Arme nach vorne kommen.

#### Gute Haltung für Fotos im Hochformat

Der Auslöser wird mit dem rechten Daumen betätigt.



Bilden ein menschliches Stativ.

Der linke Daumen befindet sich an der Stirn.

Beide Arme befinden sich nahe am Körper.

Die Knie sind leicht gebeugt, sodass sie federn.



##### Haltung für LCD-Sucher (Hochformat)

Der Auslöser wird mit dem rechten Daumen betätigt. Die linke schützt die LCD vor Lichteinfall, sodass sie besser gesehen werden kann.

#### Hinweis:

Im P.I.F.-Modus werden die Bilder manchmal umgedreht angezeigt.

### AUSLÖSER HALB UND GANZ DRÜCKEN



#### Halb und ganz gedrückt

Der Auslöser weist zwei Stellungen auf. Wenn er bis zur Hälfte gedrückt wird, blinkt die grüne Anzeige. Die Kamera stellt die Schärfe und Verschlusszeit automatisch ein.

Wird der Auslöser ganz gedrückt, wird der Verschluss ausgelöst.

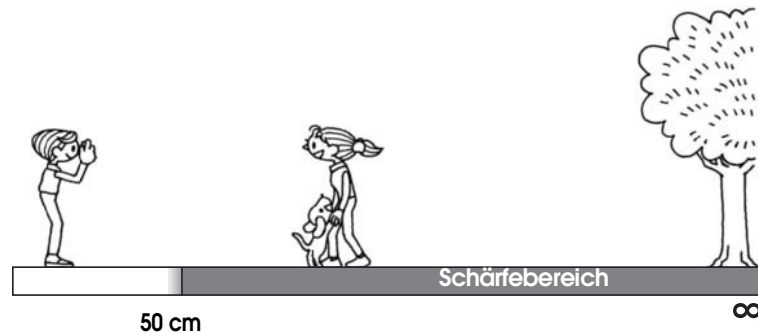
### TIPP

Bilden Sie eine L-förmige Auflage mit den Fingern und achten Sie darauf, das Objektiv oder den Blitz nicht mit den Fingern abzudecken. Wenn Sie den rechten Zeigefinger krümmen, drücken Sie möglicherweise zu stark auf den Auslöser und wackeln mit der Kamera, während der Verschluss ausgelöst wird. Außerdem ist es schwierig, mit dem gekrümmten Finger die halb gedrückte Position beizubehalten.



### BEREICH DER KAMERA

Beim Fotografieren sollte das Motiv mindestens 50 cm entfernt sein. Verwenden Sie zum Fotografieren im Abstand von 50 cm den MAKROMODUS, um bessere Ergebnisse zu erzielen. (Siehe Seite 30.)



## DAS BILDSYSTEM

Es folgt eine kurze Beschreibung, wie Sie Fotos machen.

### MIT DEM LCD-MONITOR FOTOGRAFIEREN

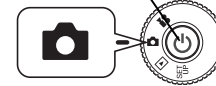
Sie können bei automatischer Schärferegulation das Bild auf dem LCD-Monitor ausrichten. Das fotografierte Bild wird angezeigt und dann ausgeblendet.



### ACHTUNG

Legen Sie Ihre Finger nicht vor das Objektiv. Versuchen Sie nicht, das Objektiv von Hand aus- oder einzufahren, weil der Mechanismus dadurch beschädigt wird.

EIN/AUS-TASTE



**Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf FOTOMODUS.**

1. **Drücken Sie die Taste EIN/AUS, um die Kamera einzuschalten.**

Die Objektivabdeckung wird geöffnet und das Objektiv wird herausgefahren. Auf dem LCD erscheint das Bild.

2. **Zentrieren Sie das Motiv in der Mitte des Fokusrahmens im LCD-Monitor.**



3. **Drücken Sie den AUSLÖSER bis zur Hälfte, um die Schärfe einzustellen.**

Nach erfolgter Scharfstellung leuchtet die Anzeige und der Fokusrahmen im LCD-Monitor wird grün. Wenn das Bild nicht scharf eingestellt ist, blinkt die Anzeige und wird der Fokusrahmen im LCD-Monitor rot. Sollte dies vorkommen, nehmen Sie Ihren Finger vom Auslöser, und versuchen Sie, das Bild erneut scharf zu stellen.



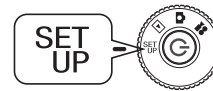
Beachten Sie, dass das Bild nicht scharf gestellt wird, wenn das Motiv näher als 50 cm vor dem Objektiv ist. Verwenden Sie in diesem Fall den MAKROMODUS. (Siehe Seite 30.)



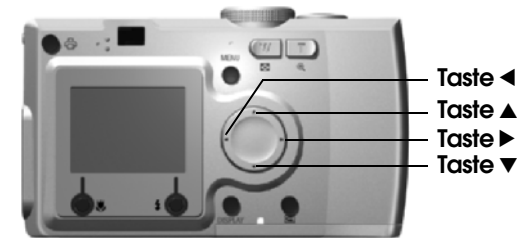
4. **Drücken Sie den AUSLÖSER ganz, um die Aufnahme zu machen.**  
Wenn das Foto aufgenommen wurde, wird ein Verschlussston erzeugt. Dieser Ton kann ausgeschaltet sein. (Siehe Seite 44.)
5. **Nach der Aufnahme zeigt die Schnellansicht-Funktion das Foto für 3 Sekunden an.**  
Wenn der Auslöser zur Hälfte gedrückt wird, wird das Schnellansicht-Bild sofort vom LCD-Monitor entfernt, sodass Sie bereit für die nächste Aufnahme sind.
6. **Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die Taste EIN/AUS, um die Kamera auszuschalten.**  
Das Objektiv wird eingefahren und die Objektivabdeckung wird geschlossen.

## SCHNELLANSICHT EIN-/AUSSCHALTEN

Diese Funktion zeigt das aufgenommene Foto für 3 Sekunden nach der Aufnahme auf dem LCD-Monitor an. Diese Funktion lässt sich ein- und ausschalten.



**Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf SETUP-MODUS und drücken Sie die Taste EIN/AUS.**



**Betätigen Sie die Tasten ▲▼, um SCHNELLANSICHT hervorzuheben.**

**Betätigen Sie die Tasten ◀▶, um EIN oder AUS zu wählen.**

Das aufgenommene Bild wird angezeigt. Es verschwindet nach 3 Sekunden bzw. schon früher, wenn der Auslöser vorher bis zur Hälfte gedrückt wird.

*Wenn nur der SUCHER verwendet wird, ist die Funktion SCHNELLANSICHT nicht verfügbar.*

## NUR DEN SUCHER VERWENDEN

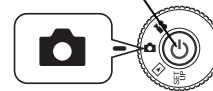
Nachstehend wird beschrieben, wie nur mit dem Sucher bei ausgeschaltetem LCD-Monitor fotografiert wird. Dieses Verfahren entspricht dem Fotografieren mit einer herkömmlichen Sucherkamera. Im Vergleich mit dem LCD-Monitor verbraucht die Kamera bei Sucherbetrieb weniger Batterieleistung.



### ACHTUNG

*Legen Sie Ihre Finger nicht vor das Objektiv. Versuchen Sie nicht, das Objektiv von Hand aus- oder einzufahren, weil der Mechanismus dadurch beschädigt wird.*

EIN/AUS-TASTE ☹



**Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf FOTOMODUS.**



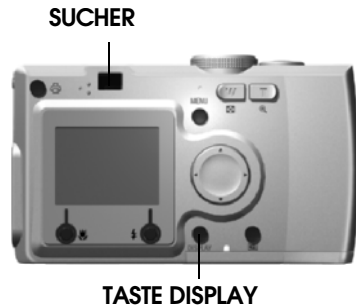
**1. Drücken Sie die Taste EIN/AUS, um die Kamera einzuschalten.**

Die Objektivabdeckung wird geöffnet und das Objektiv wird herausgefahren. Auf dem LCD-Monitor erscheint das Motiv.

*Im Folgenden wird die Erläuterung zum Einschalten der Kamera nicht mehr angeführt.*

**2. Drücken Sie die TASTE DISPLAY, um den LCD-Monitor auszuschalten.**

*Siehe Seite 27 für Erläuterungen zur Taste DISPLAY.*



**3. Zentrieren Sie das Motiv im Fokusraum.**

Die Kamera stellt auf das Motiv scharf, das sich genau in der Mitte des Rahmens befindet.



Der Sucher während der Aufnahme

**4. Drücken Sie den AUSLÖSER bis zur Hälfte, um die Schärfe einzustellen.**

Wenn die Schärfe eingestellt ist, leuchtet die Anzeige. Wenn das Bild nicht scharf gestellt ist, blinkt die Anzeige. Sollte dies vorkommen, nehmen Sie Ihren Finger vom Auslöser, und versuchen Sie, das Bild erneut scharf zu stellen.

Beachten Sie, dass das Bild nicht scharf gestellt wird, wenn das Motiv näher als 50 cm vor dem Objektiv ist. Verwenden Sie in diesem Fall den MAKROMODUS. (Siehe Seite 30.)

Anzeige (grün)



**5. Drücken Sie den AUSLÖSER ganz, um die Aufnahme zu machen.**

Der Verschlussston gibt an, dass der Verschluss ausgelöst wurde. Informationen zum Ausschalten des Verschlussstons finden Sie auf Seite 44. Sie sind bereit für die nächste Aufnahme, wenn die grüne Anzeige aufhört zu blinken.

**6. Schalten Sie die Kamera aus, wenn Sie fertig sind, indem Sie die EIN/AUS-TASTE drücken.**

Das Objektiv wird eingefahren und die automatische Abdeckung wird geschlossen.

*Im Folgenden wird die Erläuterung zum Ausschalten der Kamera nicht mehr angeführt.*

**WARNUNG**

Wenn Sie Nahaufnahmen durch den SUCHER machen, besteht wegen der so genannten Parallaxe ein geringer Unterschied zwischen dem, was Sie sehen und was die Kamera durch das Objektiv aufnimmt. Beachten Sie diesen Unterschied bei Nahaufnahmen durch den Sucher.

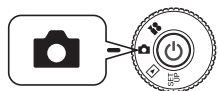
**Hinweis:**

Wenn Sie bei ausgeschaltetem LCD-Monitor Aufnahmen durch den SUCHER machen, können Sie durch Drücken der Taste MENU die Funktionsmenüs aktivieren, um Einstellungen für verschiedene Situationen vorzunehmen. (Siehe Seiten 27, 31 - 33.)

Sie können die Menüs durch erneutes Drücken der Taste MENU wieder ausschalten.

## WENN DIE AUFNAHME UNSCHARF IST

Die Autofokusfunktion funktioniert nur, wenn das Motiv sich im FOKUSRAHMEN befindet, während der AUSLÖSER zur Hälfte gedrückt wird. Nachdem das Motiv scharf eingestellt ist, können Sie die Kamera nach Wunsch anders ausrichten und den Verschluss auslösen.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf FOTOMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

1. Richten Sie die Kamera so aus, dass sich das Motiv in der Mitte des Fokusrahmens befindet.

Sie müssen das Motiv, das scharf gestellt werden soll, wie beim Fotografieren durch den LCD-Monitor in die Mitte des Suchers bringen.



2. Drücken Sie den Auslöser bis zur Hälfte, um die Schärfe einzustellen.

Nach erfolgter Scharfstellung hört die Anzeige im LCD-Monitor und im SUCHER auf zu blinken.



3. Halten Sie den Auslöser bis zur Hälfte gedrückt und richten Sie die Kamera gegebenenfalls anders aus.



4. Drücken Sie den Auslöser ganz, um die Aufnahme zu machen.

Der Verschlussstopp gibt an, dass der Verschluss ausgelöst wurde.

## OPTISCHER ZOOM UND DIGITALER ZOOM

Diese Kamera verfügt über einen 3-FACHEN OPTISCHEN ZOOM und einen 2-FACHEN DIGITALEN ZOOM. Bei Verwendung des DIGITALEN ZOOMS müssen Sie den LCD-Monitor verwenden, um die 6-fache Vergrößerung anzuzeigen und das Bild richtig auszurichten.

Brennweiten des optischen  
35-mm-Zoomobjektivs

Doppelte digitale  
Vergrößerung von 204 mm



34mm

68mm

102mm

204mm

OPTISCHER ZOOMBEREICH (3-fach)

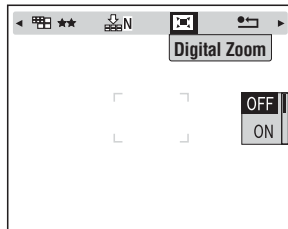
DIGITALER ZOOM (2-fach)



Drücken Sie **T**, um näher heranzugehen, und **W**, um weiter wegzugehen.

Zum Aktivieren des DIGITALEN ZOOMS drücken Sie **T**, bis das Bild nicht mehr herangeholt wird, nehmen Sie dann Ihren Finger weg und drücken Sie **T** erneut. Zum Ausschalten der digitalen Zoomfunktion drücken Sie **W**, bis das Bild nicht weiter entfernt wird, nehmen Sie dann Ihren Finger weg und drücken Sie **W** erneut.

**Hinweis:**  
**Digitales Zoomen über das MENÜ wählen**



Drücken Sie die Taste MENU und dann die Tasten ◀▶, um Digitaler Zoom hervorzuheben.  
 Wählen Sie EIN oder AUS mit den Tasten ▼▲.

**Hinweis:**



Bei Verwendung der digitalen Vergrößerung wird der Zoom an der rechten Seite von T angezeigt.

**WARNUNG**

Sie können den Digital-Zoom auch bei Aufnahmen durch den SUCHER verwenden. Dabei ist jedoch zu beachten, dass alle digital vergrößerten Bilder eine geringere Auflösung aufweisen.

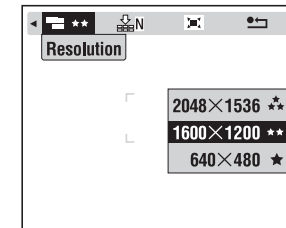
**EINSTELLUNGEN FÜR BILDAUFZEICHNUNG**

Auflösung und Kompression wählen



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf FOTOMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

1. Drücken Sie die TASTE MENU und dann ◀▶, um AUFLÖSUNG hervorzuheben.



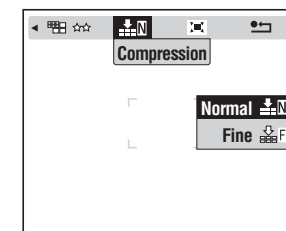
Dieses Anzeigebispiel stammt vom Modell L-300.

2. Wählen Sie die Pixelzahl (Größe) aus Standard, Fein und Superfein mit den Tasten ▲▼.

AUFLÖSUNG	L-300	L-300 (DIGITAL ZOOM)	L-200	L-200 (DIGITAL ZOOM)
Standard ★	640x480 Pixel	640x480 Pixel	640x480 Pixel	640x480 Pixel
Fein ★★	1600x1200 Pixel	1024x768 Pixel	1280x960 Pixel	800x600 Pixel
Superfein ★★★	2048x1536 Pixel	1024x768 Pixel	1600x1200 Pixel	800x600 Pixel

3. Drücken Sie die Taste MENU und dann ◀▶, um KOMPRIMIERUNG hervorzuheben.

Im Normalmodus ist eine hohe Kompression eingestellt, die weniger Speicher verbraucht, jedoch auch eine geringere Bildqualität ergibt. Der Modus Fein ergibt die höchste Bildqualität, verbraucht aber auch mehr Speicher.



4. Drücken Sie die Tasten ▲▼ und wählen Sie die Komprimierung Normal oder Fein.

### Hinweis:

#### Fotoqualität einstellen

Die Anzahl Fotos, die auf eine Speicherkarte passen, ist von der Fotoqualität abhängig. (Siehe Seite 20.)

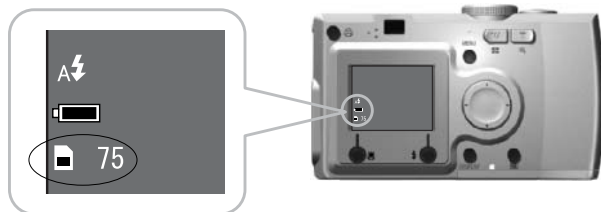
Die Kamera speichert die letzte Einstellung beim Ausschalten.

Die Kamera wird ab Werk in den Kompressionsmodus "Normal" eingestellt. Durch Umstellung auf den Modus "Fein" wird die Qualität der Bilder verbessert (siehe Seite 20), allerdings reduziert sich dann die Anzahl der Fotos, die auf eine Speicherkarte passen.

Bei Aufnahmen im Modus VIDEOCLIPS erfolgt die Einstellung der Fotoqualität automatisch.

### ANZAHL DER FOTOS FESTSTELLEN

Die Anzahl der auf der Speicherkarte gespeicherten Fotos (bei den jeweiligen Qualitäts- und Auflösungseinstellungen) wird auf dem LCD-Monitor angezeigt.



Anzahl Bilder

#### Ungefähre Anzahl Bilder

Qualität	Ungefähre Anzahl Bilder für L-300 (16 MB)		Ungefähre Anzahl Bilder für L-200 (8 MB)	
	Normal	Fein	Normal	Fein
KOMPRESSION				
AUFLÖSUNG				
Standard	Ca. 127 Bilder	Ca. 68 Bilder	Ca. 62 Bilder	Ca. 32 Bilder
★				
Fein	Ca. 35 Bilder	Ca. 17 Bilder	Ca. 32 Bilder	Ca. 16 Bilder
★★				
Superfein	Ca. 21 Bilder	Ca. 10 Bilder	Ca. 16 Bilder	Ca. 8 Bilder
★★★				

Auf der mitgelieferten SD-Speicherkarte sind auch Rahmen enthalten. Dadurch können sich die Angaben in der Tabelle reduzieren.

### WARNUNG

- ☐ Diese Werte sind Ergebnisse von Werkstests durch den Hersteller.

- ☐ Die Angaben auf dem LCD-Monitor sind lediglich Orientierungswerte. Die tatsächliche Anzahl kann davon abweichen.
- ☐ Die Angaben auf dem LCD-Monitor können sich entsprechend den Einstellungen für Bildaufzeichnung verändern.
- ☐ Unter Umständen verändern sich die Angaben auf dem LCD-Monitor nach jeder Aufnahme. Jedes Bild belegt einen unterschiedlichen Speicherplatz. Die Angaben werden auf der Basis von Durchschnittswerten berechnet.
- ☐ Bei der Aufnahme von VIDEOCLIPS verändert sich die Anzahl der Bilder, die Sie aufzeichnen können, drastisch. Auf Seite 35 finden Sie ausführliche Informationen über VIDEOCLIPS.
- ☐ Bis zu maximal 9999 Bilder können aufgezeichnet werden.

### INFO

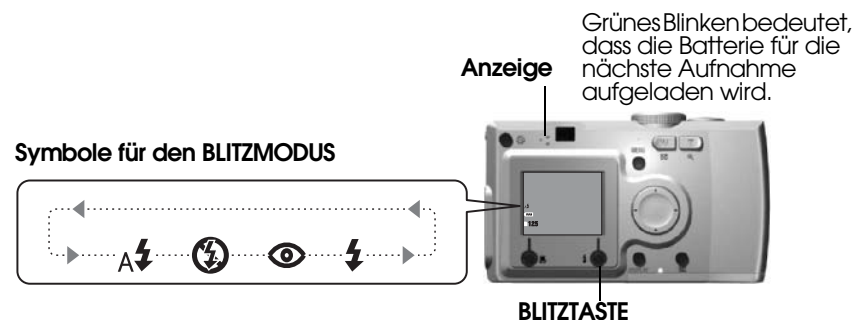
Die SD- und MultiMedia-Speicherkarte im Vergleich

Für diese Kamera können Sie SD- und MultiMediaCard-Speicherkarten (MMC) verwenden. SD-Speicherkarten sind schnell und können große Datenmengen aufnehmen. MultiMedia-Speicherkarten verbrauchen weniger Leistung, sodass die Batterien länger halten.

Wenn Sie eine neue Speicherkarte erwerben möchten, wird die SD-Speicherkarte wegen ihrer Geschwindigkeit und ihrer Fähigkeit, Daten vor dem Löschen zu sichern, empfohlen. (Siehe Seite 45.)

### BLITZSTEUERUNG

Sie können die Einstellung für den Blitz ändern, indem Sie die BLITZTASTE ⚡ drücken und die Symbole auf dem LCD-Monitor beachten. Der Modus wechselt bei jedem Drücken der BLITZTASTE ⚡.



### Hinweis:

#### Verwackelte Aufnahmen





Beim Fotografieren mit der Einstellung "Kein Blitz" oder "Zwangsblitz" (Sync. langsam) ist die Verschlusszeit bei Weitwinkel länger als 1/30 s bzw. bei Tele länger als 1/60 s. Bei diesen langen Verschlusszeiten bei geringer Beleuchtung kann das Bild verwackeln, deshalb blinkt die grüne Anzeige zur Warnung.

## INFO

### Aufnahmen mit der Funktion Synchro-Verschluss langsam

Diese Technik gestattet es, den Blitz mit langen Verschlusszeiten zu synchronisieren. In den meisten Fällen wird der Hintergrund zu dunkel, wenn der Blitz bei sehr geringer Beleuchtung eingesetzt wird. Bei den Einstellungen Zwangsblitz wird jedoch die Belichtungszeit verlängert (Aufnahmen mit der Funktion Synchro-Verschluss langsam) und der Hintergrund aufgehellt. Verwenden Sie ein Stativ, um Verwackeln zu vermeiden.

### Hauptfunktionen der Blitzsymbole

	Automatischer Blitz (Standardeinstellung)	Der Blitz wird bei unzureichender Beleuchtung automatisch ausgelöst. Bei guter Beleuchtung wird der Blitz nicht ausgelöst. Diese Einstellung kann für die meisten Aufnahmen verwendet werden.
	Kein Blitz	Der Blitz wird auch bei dunklen Szenen ausgeschaltet. Verwenden Sie diese Einstellung für Nachtaufnahmen und in Situationen, in denen Sie den Blitz nicht einsetzen dürfen. Beachten Sie, dass diese Aufnahmen aufgrund der langen Verschlusszeit verwackeln können. "Kein Blitz" ist die automatische Einstellung im Modus SERIENAUFNAHMEN und VIDEOCLIP.
	Automatische Rote-Augen-Reduktion	Verwenden Sie diese Einstellung für Blitzaufnahmen bei Dunkelheit oder in geschlossenen Räumen. Der Blitz wird einmal und dann erneut bei der eigentlichen Aufnahme ausgelöst. Dadurch werden die roten Augen bei Blitzaufnahmen reduziert.
	Zwangsblitz	Der Blitz wird unabhängig von der Beleuchtung ausgelöst. Diese Einstellung bietet sich bei hellem Hintergrund oder Gegenlichtaufnahmen an. Bei geringer Beleuchtung wird die Belichtungszeit verlängert und zum Modus Aufnahmen mit der Funktion Synchro-Verschluss langsam gewechselt. Beachten Sie, dass diese Aufnahmen verwackeln können.

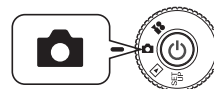
## Blitzbereich

ISO-Empfindlichkeit		Normal (Weitwinkel)	Normal (Tele)
Normale Empfindlichkeit	ISO 100	0,5 - 2,6 m	0,5 - 1,5 m
Hohe Empfindlichkeit	ISO 200	0,5 - 3,7 m	0,5 - 2,1 m
Sehr hohe Empfindlichkeit	ISO 400	0,5 - 5,2 m	0,5 - 3,0 m

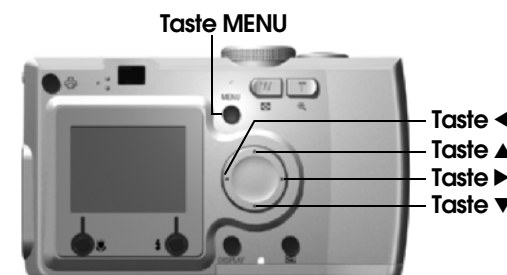
ISO-Filmempfindlichkeit (siehe Seite 33)






## SELBSTAUSLÖSER VERWENDEN

Der Selbstauslöser ermöglicht es, sich selbst oder sich in einer Personengruppe zu fotografieren. Damit kann außerdem Verwackeln verhindert werden.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf FOTOMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.



1. Drücken Sie die Taste MENU und wählen Sie  SELBSTAUSLÖSER mit den Tasten  .
2. Wählen Sie entweder 2 Sek. oder 10 Sek. mit den Tasten  .

### TIPP

#### Kurze Vorlaufzeit des Selbstauslösers

Fotos am Abend, beim Sonnenuntergang oder im MAKROMODUS können leicht verwackeln. Dies passiert, weil die Kamera beim Drücken des Auslösers bewegt wird, während der Verschluss noch geöffnet ist. Bei Verwendung des Selbstauslösers wird der Verschluss zwei Sekunden nach dem Drücken des Auslösers ausgelöst, wodurch die Verwacklungsgefahr reduziert wird. Die Anzeige blinkt in schneller Folge 2 Sekunden vor dem Auslösen des Verschlusses.



### 3. Zentrieren Sie das Bild und drücken Sie den AUSLÖSER.

Im 10-Sekunden-Modus blinkt die Kontrollleuchte für 8 Sekunden in langsamer Folge und in den letzten 2 Sekunden vor dem Auslösen des Verschlusses in schneller Folge. Außerdem wird jede Sekunde ein Signalton erzeugt. Sobald die Anzeige in schneller Folge blinkt, ertönt der Signalton alle 0,5 Sekunden. Der Signalton kann ausgeschaltet werden. (Siehe Seite 44.)

Die Kontrollleuchte blinkt in langsamer Folge für 8 Sekunden.

Die Kontrollleuchte blinkt in schneller Folge für 2 Sekunden.

Der Verschluss wird ausgelöst.



#### Hinweis:

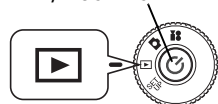
Wenn Sie den Selbstauslöser stoppen möchten, nachdem Sie den Auslöser im Selbstauslösermodus gedrückt haben, drücken Sie die MAKROTASTE . EPSON empfiehlt, in diesem Modus ein Stativ zu verwenden oder die Kamera auf eine ebene, horizontale Fläche zu stellen.

## WIEDERGABESYSTEM

Es gibt mehrere Möglichkeiten zur Wiedergabe von Fotos und Videoclips.

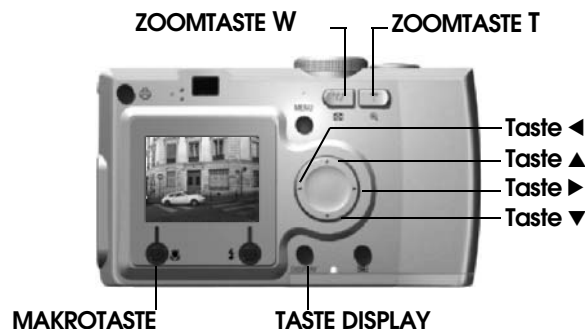
### WIEDERGABE EINZELN

EIN/AUS-TASTE



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf WIEDERGABEMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

Die Kamera fungiert als Wiedergabegerät und zeigt die soeben gemachten Aufnahmen an.



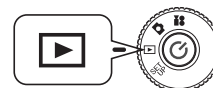
Drücken Sie die Taste , um das vorherige Bild anzuzeigen. Durch Drücken der Taste wird das nächste Bild angezeigt.

Sie können das angezeigte Bild durch Drücken der MAKROTASTE löschen. (Siehe Seite 23.)

Bei jedem Drücken der Taste DISPLAY werden die Symbole im LCD-Monitor ein- und ausgeschaltet.

### MEHRERE BILDER ANZEIGEN

Auf dem LCD-Monitor lassen sich 6 Bilder auf einmal anzeigen.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf WIEDERGABEMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

1. Drücken Sie die ZOOMTASTE **W**, um 6 Bilder auf einmal anzuzeigen.
2. Durch Drücken der Tasten werden die Bilder gewechselt. Um nur ein Bild anzuzeigen, drücken Sie die ZOOMTASTE **T**.

#### Hinweis:

Auf dem LCD-Monitor können die folgenden Symbole angezeigt werden.

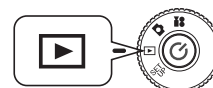
: VIDEOCLIP-Daten (Seite 35)

: P.I.F.-Rahmen (Seite 28)

: Anzeige nicht möglich oder Druckdaten

### BILDVERGRÖßERUNG AUF LCD-MONITOR

Sie können aufgezeichnete Bilder bis auf das 4-Fache vergrößern.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf WIEDERGABEMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

Drücken Sie die ZOOMTASTE **T**.

Mit der Taste **T** wird das Bild vergrößert und mit der Taste **W** verkleinert.

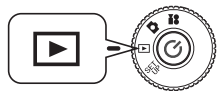
Wenn Sie die Taste **W** weiter drücken, wird das Bild wieder in normaler Größe angezeigt.

Verschieben Sie den Anzeigebereich mit den Tasten .

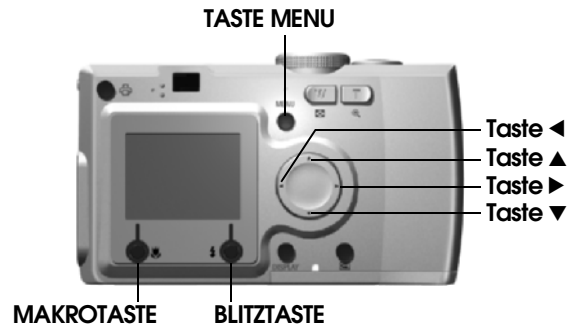
Bei jedem Drücken der Taste DISPLAY werden die Informationssymbole im LCD-Monitor ein- und ausgeschaltet.

## DIASHOW

Sie können Fotos in einer Reihe wiedergeben. Die Fotos können auch reihum angezeigt werden.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf WIEDERGABEMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.






1. Drücken Sie die TASTE MENU und wählen Sie DIASHOW mit den Tasten <>.

### Hinweis:

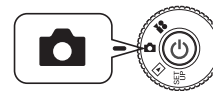
Bei der Anzeige von Standbildern während der Diashow wird jedes Bild für 3 Sekunden angezeigt. Wenn die Diashow gestartet wurde, werden Fotos und Videoclips kontinuierlich wiedergegeben.

2. Drücken Sie die BLITZTASTE , um die Diashow zu starten.

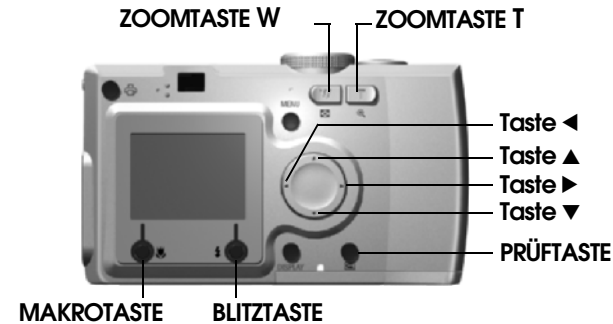
Durch Drücken der MAKROTASTE  pausiert die Diashow. Drücken Sie die MAKROTASTE  erneut, um die Diashow fortzusetzen. Drücken Sie die BLITZTASTE , um die Diashow zu beenden.


## SCHNELLE ÜBERPRÜFUNG VON FOTOS

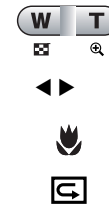
Nachstehend wird beschrieben, wie Sie Fotos im FOTOMODUS überprüfen.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf FOTOMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.



- Drücken Sie die PRÜFTASTE . Der LCD-Monitor wechselt in den PRÜFMODES.



Mit der ZOOMTASTE T können Sie das Bild vergrößern.

Durch Drücken der ZOOMTASTE W kehrt es zu seiner normalen Größe zurück.

Mit diesen Tasten werden die Bilder abgerufen.

Mit der MAKROTASTE wird das Bild gelöscht.

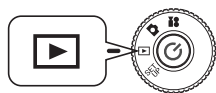
Mit der PRÜFTASTE wird zurück in den FOTOMODUS geschaltet.

## DATEIEN LÖSCHEN

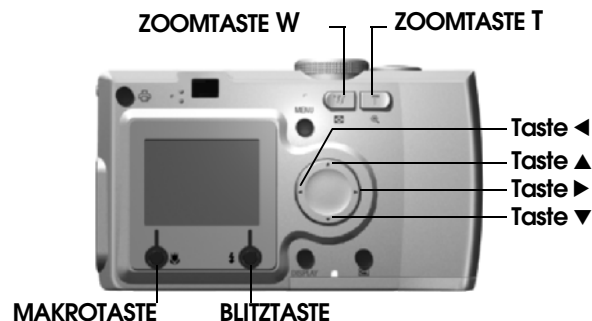
Nachstehend wird beschrieben, wie Sie Fotos löschen, die Sie nicht behalten möchten.



## EIN EINZELNES FOTO LÖSCHEN

Sie können die Bilder einzeln löschen.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf WIEDERGABEMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.



1. Wählen Sie das Foto, das Sie löschen möchten, mit den Tasten ◀▶. Drücken Sie dann die MAKROTASTE .
2. Wählen Sie "Diese Datei löschen" mit den Tasten ▲▼. Drücken Sie die BLITZTASTE .

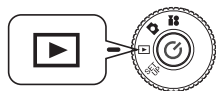
Drücken Sie die ZOOMTASTE W, um 6 Bilder auf einmal anzuzeigen.  
Wenn Sie keine Dateien löschen wollen, drücken Sie die MAKROTASTE .

*Wenn die Daten von einer anderen Kamera aufgenommen wurden und gesperrt sind, wird die Meldung "Diese Datei kann nicht gelöscht werden, weil sie gesperrt ist oder nicht gelöscht werden kann." angezeigt. (Siehe Seite 52.)*


3. Sind noch Daten auf der Speicherkarte vorhanden, kehrt der Monitor zurück zur Anzeige des WIEDERGABEMODUS. Wenn keine Daten vorhanden sind, wird die Meldung "Keine Bilder" angezeigt.




## ALLE BILDER LÖSCHEN

Sie können alle Bilder auf einmal aus dem Speicher löschen.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf WIEDERGABEMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

1. Wählen Sie Löschen mit der MAKROTASTE .
- Drücken Sie die ZOOMTASTE W, um 6 Bilder auf einmal anzuzeigen.

2. Wählen Sie "Alle Dateien löschen." mit den Tasten ▲▼.
3. Drücken Sie die BLITZTASTE . Die Meldung "Alle Dateien löschen?" wird angezeigt. Drücken Sie die MAKROTASTE , um alle Dateien zu löschen.  
*Durch Drücken der BLITZTASTE  wird der Löschvorgang abgebrochen. Wurde die Speicherkarte von einer anderen Kamera gesperrt, wird die Meldung "Einige Dateien sind gesperrt oder können nicht gelöscht werden." im Monitor angezeigt. (Siehe Seite 52.)*
4. Nach dem Löschen der Bilder wird die Meldung "Keine Bilder" auf dem Monitor angezeigt.

## DIE BILDER VERWENDEN

### AUF EINEM FERNSEHGERÄT ANZEIGEN

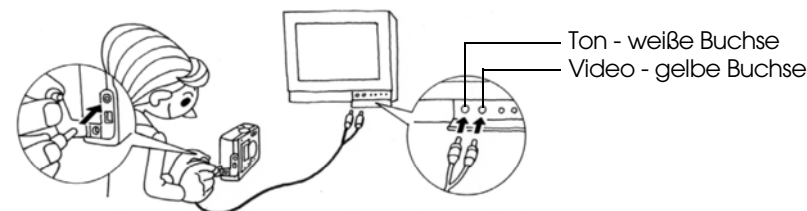
Verbinden Sie die Kamera mit dem AV-Anschlusskabel mit einem Videowiedergabegerät.



#### ACHTUNG

*Vergewissern Sie sich vorher, dass die Kamera ausgeschaltet ist. Öffnen Sie die Anschlussabdeckung vorsichtig, um eine Beschädigung zu vermeiden.*

Öffnen Sie die Anschlussabdeckung und verbinden Sie die Kamera über das AV-Kabel mit dem Fernsehgerät.



#### Hinweis:

*Vergewissern Sie sich, dass die Einstellung für "Video Out" dem Fernsehstandard ihres Landes entspricht. Ab Werk wird der Fernsehstandard auf NTSC (Standard in Japan) eingestellt. (Informationen zum Ändern dieser Einstellungen finden Sie auf Seite 46.)*



## BILDER ZU EINEM COMPUTER EXPORTIEREN

Sie können die Bilder direkt zu einem Computer übertragen.



### ACHTUNG

Vergewissern Sie sich vorher, dass die Kamera ausgeschaltet ist.  
Öffnen Sie die Anschlussabdeckung vorsichtig, um eine Beschädigung zu vermeiden.

Öffnen Sie die Anschlussabdeckung und verbinden Sie die Kamera über das PC-Kabel mit dem Computer.



Abhängig vom Betriebssystem des Computers müssen Sie unter Umständen Treibersoftware installieren. Die Treibersoftware befindet sich auf der mitgelieferten CD-ROM. Weitere Informationen finden Sie im Software-Handbuch der Digitalkamera.

## MIT BILDERN AUF EINEM COMPUTER ARBEITEN

Zum Lieferumfang der Kamera gehört die Digitalfoto-Software "EPSON Photo!4" und "EPSON PhotoQuicker".



### Merkmale von EPSON Photo!4

Mit dieser Software können Sie die Bilder der Digitalkamera auf einfache Weise speichern, prüfen und anordnen. Lesen Sie die Anweisungen, die dem Datenträger beiliegen.

### Merkmale von EPSON PhotoQuicker

Mit dieser Software können Sie Bilder drucken und bearbeiten wie in einem Fotolabor.

Lesen Sie die Anweisungen, die dem Datenträger beiliegen.

### Hinweis:

Wenn Bilder, die im P.I.F.-Modus aufgenommen wurden, zum Computer übertragen werden, wird die Verknüpfung zwischen dem Bild und dem Rahmen gelöst.

## VON DER KAMERA DIREKT AUF EINEM DRUCKER DRUCKEN

Sie können ein gewähltes Bild auf einfache Weise drucken, indem Sie die DRUCKTASTE der Kamera drücken. Da dies eine Digitalkamera ist, können Sie ausgewählte Fotos sofort drucken, ohne dass dafür ein Computer erforderlich ist. (Siehe Seite 37.)



## NETZTEIL VERWENDEN

Nachstehend wird beschrieben, wie Sie das Netzteil anschließen. Beim DIREKTEN DRUCKEN und bei Anschluss der Kamera an einem Computer oder Fernsehgerät lässt sich das Netzteil verwenden, sodass die Batterien in der Kamera nicht verbraucht werden.

## NETZTEIL ANSCHLIESSEN

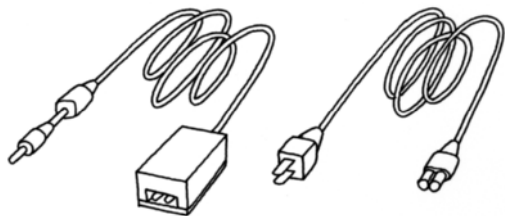
### WARNUNG

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Netzteils, dass die Kamera ausgeschaltet ist.
- Beim DIREKTEN DRUCKEN wird die Verwendung des Netzteils empfohlen.

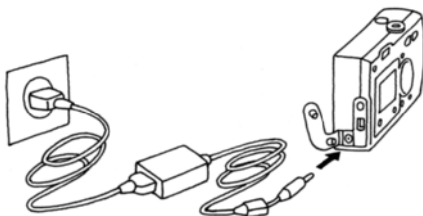
- ❑ Das Netzteil lädt die in der Kamera vorhandenen Batterien NICHT auf.

Netzteil (Modell Nr. A211H)

Netzteil-Netzkabel



Schließen Sie das Netzteil wie dargestellt an.



**ACHTUNG**

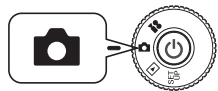
Verwenden Sie keine Teile, die nicht im Handbuch angegeben werden.  
Sicherheitsinformationen finden Sie auf Seite 4.  
Verwenden Sie für den L-300/200 nur das mitgelieferte Netzteil (Modell Nr. A211H). Verwenden Sie dieses Netzteil nicht für andere Elektrogeräte.

## FORTGESCHRITTENE FUNKTIONEN

### TASTE DISPLAY UND TASTE MENU EINSTELLEN

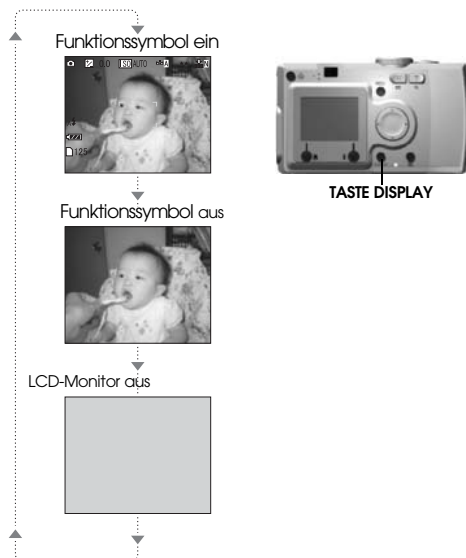
Nachstehend werden die Funktionen der TASTE DISPLAY und TASTE MENU beschrieben.

#### FUNKTION DER TASTE DISPLAY

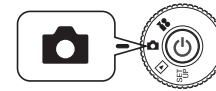


Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf FOTOMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

Drücken Sie die Taste DISPLAY, um die Funktionssymbole ein- oder auszuschalten. Bei jedem Drücken der Taste DISPLAY wechselt der Monitor zwischen Funktionssymbole ein, Funktionssymbole aus und LCD-Monitor aus.

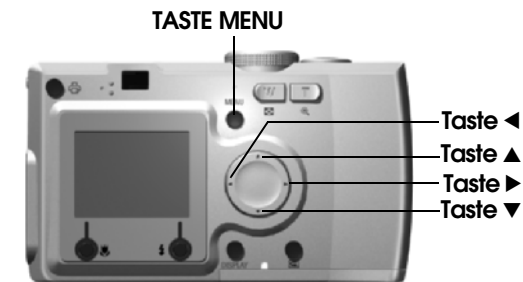


#### FUNKTION DER TASTE MENU



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf FOTOMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

1. Drücken Sie die Taste MENU, dann wird das MENÜ auf dem LCD-Monitor angezeigt. Bei jedem Drücken der Taste MENU wird das Menü abwechselnd ein- und ausgeschaltet.




2. Wenn Sie im Modus FOTO die Taste MENU drücken, können Sie das Menü mit den Tasten ◀▶ durchlaufen. Im Modus WIEDERGABE werden die Menüoptionen durch Drücken der Tasten ◀▶ aktiviert.

## FUNKTION VON Print Image Framer (P.I.F.)


PRINT Image Framer (P.I.F.) verknüpft bei der Aufzeichnung einen Rahmen mit dem Foto. Dann können Sie den zusammengesetzten Rahmen mit der Funktion DIREKTER DRUCK drucken.

### DARSTELLUNG VON PRINT Image Framer



**Aufnahme**





Es gibt auch Rahmen im Querformat. Der abgebildete Rahmen ist lediglich ein Beispiel.



**P.I.F.-Rahmen**

**Fertiges zusammengesetztes P.I.F.-Bild**

Sie können jeweils bis zu 2 verschiedene Rahmen in den Speicher der Kamera laden. Bei der Auslieferung ist bereits 1 Rahmen im Speicher der Kamera enthalten. Die mitgelieferte SD-Speicherkarte verfügt über 10 verschiedene Rahmen. Weitere Rahmen finden Sie auf der CD-ROM und auf der EPSON-Website.

Der P.I.F.-Rahmen wird nicht auf dem Originalbild aufgezeichnet, sondern damit verknüpft. Die Zusammenführung erfolgt beim Drucken.

### TIPP

Im P.I.F.-Modus erscheint eine grüne Linie auf dem LCD-Monitor. Achten Sie beim Fotografieren darauf, dass die grüne Linie zur Oberseite des Rahmens kommt.

### Hinweis:

#### P.I.F.-Aufzeichnung und -Druck

Im P.I.F.-Modus verwenden Sie P.I.F.-Rahmen, die Sie vorher in die Kamera geladen haben. Wählen Sie einen Rahmen und machen Sie die Aufnahme. Das Foto wird beim DIREKTEN DRUCKEN in diesem Rahmen gedruckt. Vor dem Drucken können Sie sich für einen anderen Rahmen entscheiden.

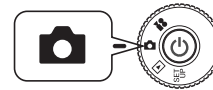
Wenn Sie ein Bild, das im P.I.F.-Modus aufgenommen wurde, zu einem Computer übertragen, geht die Verknüpfung zwischen dem Bild und dem P.I.F.-Rahmen verloren.

### WARNUNG

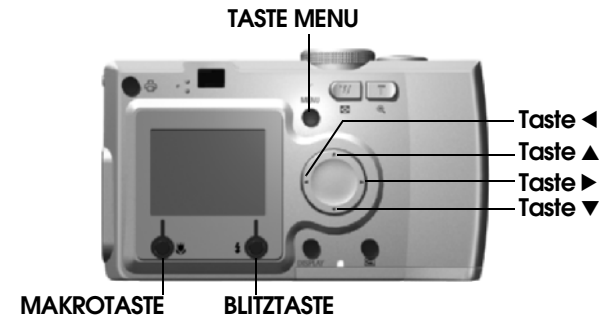
Fotos, die im P.I.F.-Modus aufgenommen und im DPOF-Format eingestellt wurden, werden, wenn sie auf einer Speicherkarte gespeichert sind und mit dem Stylus Photo 935 gedruckt werden, mit dem ersten im Drucker gespeicherten Rahmen gedruckt.

## AUFNAHMEN MIT Print Image Framer (P.I.F.)

### FOTOS IM RAHMEN MACHEN



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf FOTOMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.



1. Drücken Sie die Taste MENU und heben Sie P.I.F. mit den Tasten ◀ ▶ hervor. Drücken Sie die BLITZTASTE ⚡, um diese Funktion zu wählen.
  2. Suchen Sie den gewünschten Rahmen durch Drücken der Tasten ▲ ▼. Wählen Sie ihn mit der BLITZTASTE ⚡.
- Zur Rückkehr zur Normalansicht drücken Sie die MAKROTASTE 🌿.
3. Das zusammengesetzte P.I.F.-Bild wird auf dem Monitor angezeigt. Jetzt können Sie die Aufnahme machen.

### Hinweis:

Auf dem LCD-Monitor wird der Rahmen schwarzweiß angezeigt.

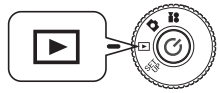
Zur Rückkehr zur Normalansicht drücken Sie die MAKROTASTE 🌿.

### Hinweis:

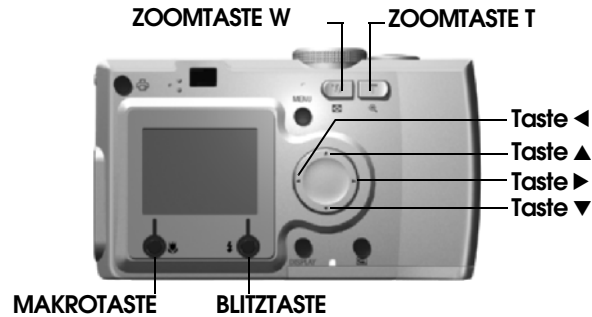
Durch erneutes Drücken der Taste MENU ändern sich die Symbole im Monitor. Sie können dann die Einstellungen für BLITZ und MAKRO ganz normal vornehmen, wobei der Rahmen sichtbar bleibt.

## EIN P.I.F.-BILD ANZEIGEN

Mit der PRÜFFUNKTION können Sie feststellen, welcher Rahmen dem Foto zugeordnet wurde.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf WIEDERGABEMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.



1. Wählen Sie VORSCHAU mit der BLITZTASTE .

Wenn keine Bilder mit zugeordneten Rahmen vorhanden sind, wird das Menü VORSCHAU nicht angezeigt. Drücken Sie die ZOOMTASTE **W**, um 6 Bilder auf einmal anzuzeigen.

2. Das Bild wird mit dem zugeordneten Rahmen angezeigt.

### Hinweis:

Zu diesem Zeitpunkt kann der Rahmen nicht geändert werden, er kann jedoch vor dem Drucken geändert oder gelöscht werden. (Siehe Seite 40.)

Durch Drücken der MAKROTASTE  kehren Sie zurück zum WIEDERGABEMODUS.

### TIPP

Durch Drücken der Zoomtaste **T** wird das Bild näher herangeholt und durch Drücken von **W** weiter entfernt. Sie können den Bildbereich im Rahmen mit den Tasten **▲▼◀▶** verschieben.

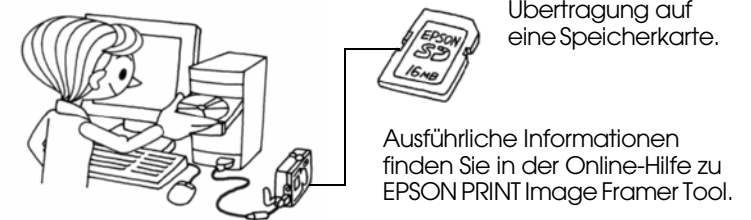
## RAHMEN WECHSELN

Zum Hinzufügen oder Austauschen von Rahmen im Kameraspeicher benötigen Sie eine Speicherkarte, auf der Rahmen gespeichert sind. Rahmen finden Sie auf der mitgelieferten CD-ROM und auf der EPSON-Website.

### CD-ROM VERWENDEN

#### WARNUNG

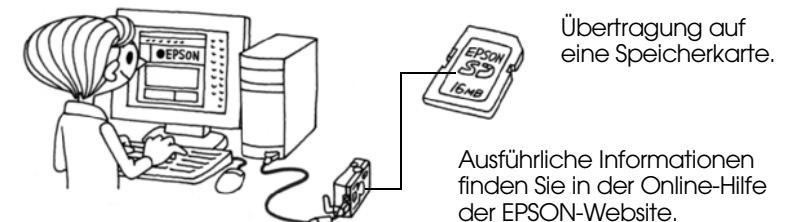
Sie benötigen einen Computer mit einem CD-ROM-Laufwerk. Außerdem müssen Sie vorher PRINT Image Framer Tool installieren.



### VON DER WEBSITE HERUNTERLADEN

#### WARNUNG

Sie benötigen einen Computer mit Internetzugang. Außerdem müssen Sie PRINT Image Framer Tool installieren.

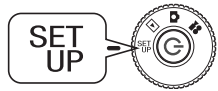


#### WARNUNG

Bei den folgenden Beschreibungen wird vorausgesetzt, dass Sie bereits Rahmen von einer SD-Speicherkarte in den Speicher der Kamera übertragen haben.

## RAHMEN LÖSCHEN

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Rahmen gelöscht werden, die in der Kamera oder auf der Speicherkarte gespeichert sind. Dieser Vorgang ist erforderlich, um neue Rahmen hinzuzufügen, wenn einer dieser Speicher bereits voll ist.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf SETUP-MODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

1. Wählen Sie "P.I.F.-Rahmen" mit den Tasten ▲▼ und drücken Sie dann die Taste ► oder die BLITZTASTE ⚡.
2. Um in der Kamera gespeicherte Rahmen zu löschen, wählen Sie die nicht mehr benötigten Rahmen mit den Tasten ▲▼.

Sie können auch die BLITZTASTE ⚡ drücken, um auf "Auf Speicherk." zuzugreifen.

### Hinweis:

Um auf der Speicherkarte gespeicherte P.I.F.-Rahmen zu löschen, wählen Sie "Auf Speicherk." mit der Taste ►. Wählen Sie die nicht mehr benötigten Rahmen mit den Tasten ▲▼.

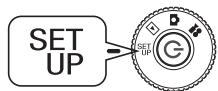
Sie können auch die BLITZTASTE ⚡ drücken, um auf "In Kamera" zuzugreifen.

3. Zum Löschen des ausgewählten Rahmens drücken Sie die MAKROTASTE 🍂.  
Auf dem Monitor wird eine Bestätigungsmeldung angezeigt.  
Drücken Sie die BLITZTASTE ⚡, um den Rahmen zu löschen.

Durch Drücken der MAKROTASTE 🍂 erfolgt kein Löschen.

## RAHMEN INSTALLIEREN

Dieser Abschnitt beschreibt, wie Sie Rahmen von der Speicherkarte zur Kamera und umgekehrt übertragen. Sie können bis zu 2 Rahmen in der Kamera speichern.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf SETUP-MODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

1. Wählen Sie "P.I.F.-Rahmen" mit den Tasten ▲▼ und drücken Sie dann die Taste ► oder die BLITZTASTE ⚡.

2. Wenn Sie Rahmen von der Speicherkarte zur Kamera übertragen möchten, wählen Sie "Auf Speicherk." mit der Taste ► und wählen Sie dann den gewünschten Rahmen mit den Tasten ▲▼.

Durch Drücken der MAKROTASTE 🍂 wird der Rahmen gelöscht.

### Hinweis:

Um auf in der Kamera gespeicherte Rahmen zu übertragen, wählen Sie "In Kamera" mit der Taste ◀. Wählen Sie die gewünschten Rahmen mit den Tasten ▲▼.  
Durch Drücken der MAKROTASTE 🍂 wird der Rahmen gelöscht.

3. Wenn Sie die BLITZTASTE ⚡ drücken, wird eine Bestätigungsmeldung auf dem Monitor angezeigt. Drücken Sie die BLITZTASTE ⚡ erneut, um den Rahmen zu installieren.

Durch Drücken der MAKROTASTE 🍂 wird der Vorgang abgebrochen.

### Hinweis:

Wenn nicht ausreichend Speicherplatz in der Kamera oder auf der Speicherkarte vorhanden ist, wird die Meldung "Nicht genug freier Speicherplatz auf der Speicherkarte" bzw. "Nicht genug freier Platz im Kameraspeicher" auf dem Monitor angezeigt. In diesem Fall müssen Sie nicht mehr benötigte Rahmen löschen, um Platz für den gewünschten Rahmen zu schaffen.

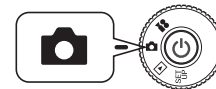
---

## MAKROMODUS

Im MAKROMODUS können Sie Motive, die sich 11 bis 50 cm von der Kamera entfernt befinden, scharf einstellen.

Stellen Sie die Kamera zum Fotografieren von Motiven, die 50 cm oder mehr entfernt sind, zurück auf den NORMALMODUS. (Siehe Seite 15.)

### IM MAKROMODUS FOTOGRAFIEREN

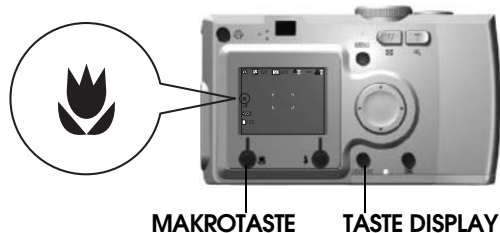


Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf FOTOMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

Durch Drücken der MAKROTASTE 🍂 wechseln Sie in den Makromodus.

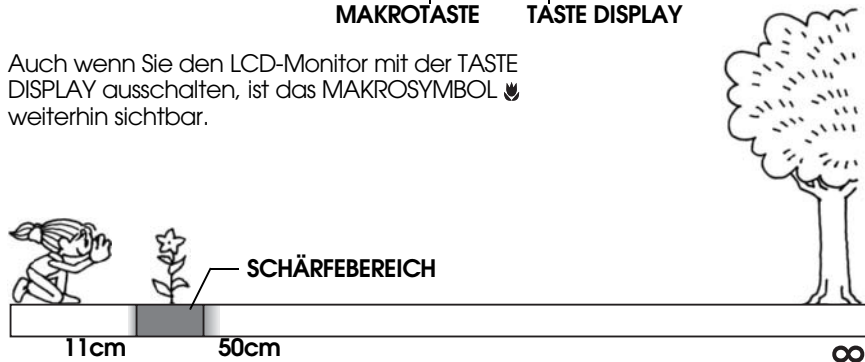
Im MAKROMODUS wird der Zoom automatisch auf W verriegelt. Die ZOOMTASTEN sind dann nicht verfügbar.





MAKROTASTE TASTE DISPLAY

Auch wenn Sie den LCD-Monitor mit der TASTE DISPLAY ausschalten, ist das MAKROSYMBOL weiterhin sichtbar.



### WARNUNG

Beachten Sie die Parallaxenverschiebung, wenn Sie im MAKROMODUS bei ausgeschaltetem LCD-Monitor durch den SUCHER Fotos machen. (Siehe Seite 16.) Wenn der Blitz auf sehr kurze Entfernungen eingesetzt wird, kann das Bild überbelichtet sein. Auf Seite 20 finden Sie ausführliche Informationen über den Blitzbereich.

## SERIENAUFNAHMEN

Sie können Bilder kontinuierlich aufzeichnen, indem Sie den AUSLÖSER gedrückt halten.


### SERIENAUFNAHMEN

#### WARNUNG

Während der kontinuierlichen Aufnahme ist der Blitz nicht verfügbar.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf FOTOMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

1. Drücken Sie die TASTE MENU und wählen Sie  SERIENAUFNAHMEN mit den Tasten ◀▶.
2. Wählen Sie EIN mit den Tasten ▲▼.
3. Solange der AUSLÖSER ganz gedrückt gehalten wird, werden kontinuierlich Bilder aufgenommen.

Wird die Taste DISPLAY gedrückt, ersetzt das Symbol für KONTINUIERLICH  das Symbol für BLITZ .

#### TABELLE FÜR KONTINUIERLICHE AUFNAHME

Qualität	Ungefähre Anzahl Aufnahmen	
	KOMPRESSION	FEIN
AUFLÖSUNG		
Standard	Ca. 31 Aufnahmen	Ca. 16 Aufnahmen
★		
Fein	Ca. 8 Aufnahmen	Ca. 5 Aufnahmen
★★		
Superfein	Ca. 4 Aufnahmen	Ca. 4 Aufnahmen
★★★		

#### WARNUNG

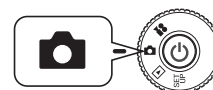
Die Gesamtzahl der Aufnahmen unterscheidet sich je nach Qualität, Kompression, verfügbarer Speicher auf der Speicherkarte und Aufnahmebedingungen.

## SZENENMODI


Bei Verwendung eines programmierten SZENENMODUS wird die Kamera automatisch für die optimalen Aufnahmeeinstellungen für die jeweilige Situation konfiguriert.

Durch die Wahl des richtigen Modus können Sie automatisch optimale Fotos machen. In Kombination mit P.I.M.-Druck (siehe Seite 37) lassen sich überragende Ergebnisse erzielen.

### EINEN SZENENMODUS WÄHLEN



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf FOTOMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

1. Drücken Sie die TASTE MENU und wählen Sie  SCENE mit den Tasten ◀▶.
2. Wählen Sie den gewünschten SZENENMODUS mit den Tasten ▲▼.

### Hinweis:

#### BLITZSTEUERUNG IM SZENENMODUS

Jede Blitzeinstellung (siehe Seite 20) kann im SZENENMODUS eingesetzt werden. Beachten Sie, dass die Einstellung KEIN BLITZ und ZWANGSBLITZ bei geringer Beleuchtung die Belichtungsdauer (Verschlussgeschwindigkeit) auf bis zu 0,5 Sekunde verlängert, wodurch die Aufnahmen verwackeln können. Verwenden Sie ein Stativ, um Verwackeln zu vermeiden.

#### NORMALMODUS

Dies ist der beste Modus für die meisten Aufnahmen. Der BLITZ arbeitet automatisch je nach der Beleuchtung des Motivs. Die VERSCHLUSSZEIT wird so gewählt, dass minimale Verwacklungsgefahr besteht.

#### LANDSCHAFTSMODUS

Dieser Modus ist am besten für weite Landschaften geeignet. Der BLITZ wird deaktiviert und die Tiefenschärfe wird erhöht. Bei schwacher Beleuchtung wird die Verschlusszeit verlängert, sodass Nachtaufnahmen möglich sind. Verwenden Sie ein Stativ, um Verwackeln zu vermeiden.

#### PORTRAITMODUS

Dieser Modus ist für Portraitaufnahmen von Personen vorgesehen. Die Tiefenschärfe wird reduziert (1 bis 3 m) und der BLITZ wird automatisch zur Reduzierung von roten Augen eingestellt.

Bei Verwendung von ZWANGSBLITZ bei geringer Beleuchtung wird die Funktion SYNCHRO-VERSCHLUSS LANGSAME eingestellt (siehe Seite 20), sodass Sie Aufnahmen mit einem helleren Hintergrund machen können. Verwenden Sie ein Stativ, um Verwackeln zu vermeiden.

#### WARNUNG

Wenn ein SZENENMODUS eingestellt ist, wird die Kamera durch die Wahl von MAKRO zurück in den NORMALMODUS geschaltet. Wird dann MAKRO deaktiviert, bleibt die Kamera im NORMALMODUS.

### Hinweis:

#### Arbeiten im SZENENMODUS

Bei Verwendung des SZENENMODUS in Verbindung mit der Software Exif 2.2 und PRINT Image Matching II lassen sich optimale Druckergebnisse erzielen.

### Hinweis:

#### Andere Kameraeinstellungen und Funktionen im SZENENMODUS

Die Funktionen Selbstauslöser, Belichtung, Auflösung, Serienaufnahmen, Digitaler Zoom, Rahmen usw. werden durch den SZENENMODUS nicht beeinflusst.

## WEISSBALANCE

Die Weißbalance-Funktion passt die Kamera an verschiedene Lichtbedingungen an. Damit wird erreicht, dass Weiß in jeder Situation gleich aussieht. Die Kamera verfügt über zwei Weißbalance-Modi, automatisch und manuell. Im manuellen Modus können Sie die Farbeinstellungen gemäß Ihren Erfordernissen vornehmen.

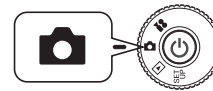
### INFO

#### Weißbalance und Farbtemperatur

Licht kommt in verschiedenen Farben von Quellen hoher Temperatur wie z. B. die Sonne, die bläulicher sind, bis zu "kalten" Glühbirnen, die rötlicher sind. Das menschliche Auge passt sich automatisch an diese Unterschiede an, sodass Farben unter den meisten Lichtbedingungen gleich erscheinen. Die Lichtsensoren der Kamera müssen jedoch unter bestimmten Bedingungen eingestellt werden, um wirklichkeitsgetreue Farben zu reproduzieren.

#### AUTOMATISCHE WEISSBALANCE

In diesem Modus erfasst die Kamera automatisch die Lichtquelle und korrigiert die Farben so, dass bei jeder Beleuchtung das gleiche Weiß erhalten wird. Normalerweise sollten Sie die Kamera in diesem Modus verwenden.

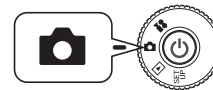


Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf FOTOMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

1. Drücken Sie die TASTE MENU und dann ◀▶, um **WB** WEISSBALANCE zu wählen.
2. Wählen Sie AUTO mit den Tasten ▲▼.

#### WEISSBALANCE MANUELL EINSTELLEN

Sie können besondere Weißbalance-Einstellungen wählen, um unter bestimmten Bedingungen wirklichkeitsgetreue Farben zu erhalten: TAGESLICHT, BEWÖLKT, GLÜHLAMPE und FLUORESZENZ.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf FOTOMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

1. Drücken Sie die TASTE MENU und dann ◀▶, um **WB** WEISSBALANCE zu wählen.
2. Treffen Sie mit den Tasten ▲▼ die optimale Auswahl unter Automatisch, Tageslicht, Bewölkt, Glühlampe und Fluoreszenz.



## TIPP

### Wirksame Verwendung der manuellen WEISSBALANCE

- ❑ Unter Neonbeleuchtung gemachte Fotos tendieren zu einem Grünstich. Verwenden Sie die Einstellung FLUORESZENZ, um dies zu korrigieren.
- ❑ Das Licht von Glühbirnen bewirkt, dass Aufnahmen rötlich-gelb erscheinen. Mit der Einstellung TAGESLICHT bleiben die rötlich-gelben Farben von Sonnenuntergängen unverändert.

## LICHTEMPFLINDLICHKEIT

Eine Filmrolle in einer herkömmlichen Kamera hat eine feste Lichtempfindlichkeit, eine Digitalkamera dagegen ist flexibler. Sie können die Lichtempfindlichkeit für besondere Zwecke jederzeit manuell ändern oder sie automatisch von der Kamera wählen lassen.

## INFO

Im Allgemeinen erleichtert eine höhere Lichtempfindlichkeit (ISO) die Scharfstellung und verringert die Verwacklungsgefahr. Die Fotos werden dann jedoch körniger und verlieren an Farbintensität. Beachten Sie vor der Einstellung des ISO-Werts die Aufnahmebedingungen und die gewünschten Ergebnisse.



## IN DEN MODUS FÜR AUTOMATISCHE EMPFLINDLICHKEIT WECHSELN

Die Kamera wird ab Werk auf AUTO eingestellt, sodass anfangs keine Bedienung erforderlich ist, um diesen Modus zu verwenden. Dies ist die beste Einstellung für die meisten Aufnahmen. Der Status wird auf dem LCD-Monitor angezeigt. Sie können diese Funktion beim Fotografieren durch den Sucher einstellen.

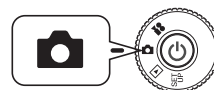


Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf FOTOMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

1. Drücken Sie die TASTE MENU und dann die Tasten ◀▶, um [ISO] Empfindlichkeit zu wählen.
2. Wählen Sie AUTO mit den Tasten ▲▼.

## LICHTEMPFLINDLICHKEIT MANUELL EINSTELLEN

Sie können die Lichtempfindlichkeit auf manuelle Regelung einstellen. Verwenden Sie diesen Modus, wenn Verwacklungsgefahr besteht, wenn Sie die Tiefenschärfe einstellen möchten oder wenn Sie den Blitzbereich kontrollieren möchten.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf FOTOMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

1. Drücken Sie die Taste MENU und dann die Tasten ◀▶, um [ISO] Empfindlichkeit zu wählen.
2. Mit den Tasten ▲▼ können Sie die gewünschte Empfindlichkeit unter [100], [200] und [400] auswählen.

## TIPP

### Situationen für manuelle Einstellung der Lichtempfindlichkeit

- ❑ Wenn das Motiv zu dunkel ist, Sie aber den Blitz nicht verwenden können. Oder wenn das Motiv verschwommen ist, Sie aber den Blitz nicht verwenden können.
- ❑ Wenn Sie die Kamera bewegen müssen, um eine Aufnahme zu machen. Oder wenn das Motiv verschwommen ist, weil es sich mit hoher Geschwindigkeit bewegt.
- ❑ Wenn Sie Probleme im MAKROMODUS oder bei Nahaufnahmen erwarten. Wenn Sie im MAKROMODUS oder bei Nahaufnahmen verschwommene Ergebnisse erhalten.
- ❑ Wenn Sie ein entferntes Motiv mit BLITZ aufnehmen möchten. Sie können den Blitzbereich vergrößern, indem Sie die Empfindlichkeit erhöhen.

## BELICHTUNGSEINSTELLUNGEN VORNEHMEN

Durch die Einstellung der Belichtung steuern Sie, wie viel Licht auf die CCD fällt. Dadurch wird die Helligkeit des gesamten Bilds beeinflusst. Normalerweise sind keine manuellen Einstellungen erforderlich, aber es ist möglich, die Belichtung zu erhöhen (+) oder zu verringern (-), um einen bestimmten Zweck zu erreichen.

Es wird empfohlen, diese Einstellungen bei Gegenlichtaufnahmen oder hellem Hintergrund zu verwenden, wo die automatischen Sensoren unter Umständen nicht einwandfrei arbeiten können.

## EINSTELLUNGEN



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf FOTOMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

1. Drücken Sie die Taste MENU und dann die Tasten ◀▶, um  BELICHTUNGSEINSTELLUNG zu wählen.
2. Wählen Sie den Belichtungswert mit den Tasten ▲▼.

Auswirkungen der Belichtungseinstellung



- 2 Lichtwert



±0 Lichtwert



+2,0 Lichtwert

### Hinweis:

Beim programmierten Fotografieren reicht die Belichtungseinstellung von Lichtwert -2,0 bis +2,0. Es sind 9 Stufen von je 0,05 Lichtwert vorhanden. Sie können die Einstellung auf dem LCD-Monitor überprüfen. (Siehe Seiten 15, 27.) Sie können die Belichtung auch beim Fotografieren durch den SUCHER einstellen.



Gegenlichtaufnahme oder heller Hintergrund: +1,5 Lichtwert



Low-Key-Bild: -1 Lichtwert



High-Key-Bild: +2,0 Lichtwert

### TIPP

Wirksame Anwendung der Bedienelemente für Belichtungseinstellung

#### + Einstellungen

- Weiße Motive werden weißer, besonders Aufnahmen von weißem Papier im MAKROMODUS, Grautöne werden eliminiert.

- Aufnahmen mit der Sonne im Hintergrund werden heller.
- Motive vor sehr hellem reflektiertem Licht wie am Strand, im Schnee oder vor einer weißen Wand werden heller. (Der Hintergrund wird möglicherweise zu hell und undeutlich, aber das Motiv wird deutlich dargestellt.)

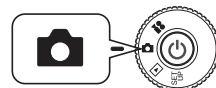
#### - Einstellungen

- Schwarze Motive werden schwärzer, Grautöne werden eliminiert.
- Für Motive, die durch einen Punktstrahler auf der Bühne beleuchtet werden.
- Zum Ausgleichen der Helligkeit beim Fotografieren vor einem Hintergrund wie z. B. einer schwarzen Wand.



## ZURÜCK IN DEN STANDARDMODUS STELLEN

Nachstehend wird beschrieben, wie alle Einstellungen zurück in den Standardmodus gestellt werden.

## ZURÜCK IN DEN STANDARDMODUS STELLEN



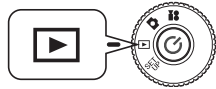
Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf FOTOMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

1. Drücken Sie die Taste MENU und wählen Sie  STANDARDWERTE mit den Tasten ◀▶. Wenn die BLITZTASTE ⚡ gedrückt wird, wird eine Meldung auf dem Monitor angezeigt.
2. Drücken Sie zum Zurücksetzen auf die Standardeinstellungen die MAKROTASTE , um die Rücksetzung zu bestätigen. Durch Drücken der BLITZTASTE ⚡ wird die Rücksetzung abgebrochen.


## DATEN DER AUFGEZEICHNETEN BILDER ANZEIGEN

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie technische Informationen über aufgezeichnete Bilder angezeigt werden.

### DATEN DER AUFGEZEICHNETEN BILDER ANZEIGEN



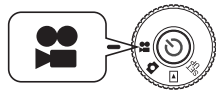
Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf WIEDERGABEMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

1. Drücken Sie die Taste MENU und wählen Sie  INFORMATION mit den Tasten ◀▶.  
Die Bilddaten werden auf dem LCD-Monitor angezeigt.  
Drücken Sie die Taste ◀, um zum MENÜ zurückzukehren.
2. Drücken Sie die Taste ▼, um die restlichen Daten für dieses Bild anzuzeigen.  
Durch Drücken von ▲ werden die vorherigen Daten wieder angezeigt.

## VIDEOCLIPS

Dieser Abschnitt beschreibt, wie VIDEOCLIPS mit Ton aufgenommen, wiedergegeben und gelöscht werden.

### EINEN VIDEOCLIP AUFNEHMEN



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf VIDEOCLIP-MODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

1. Auf dem LCD-Monitor wird der Bildschirm VIDEOCLIP angezeigt.

#### WARNUNG

Zusammen mit dem VIDEOCLIP wird auch Ton aufgezeichnet. Decken Sie bei der Aufnahme das Mikrofon nicht ab.

2. Drücken Sie den AUSLÖSER, um die Aufzeichnung des VIDEOCLIPS zu starten.  
Oben links auf dem Monitor wird das Symbol VIDEOCLIP angezeigt, während oben rechts die Sekunden, bis der Speicher der Kamera voll ist, erscheinen.
3. Drücken Sie den AUSLÖSER erneut, um die Aufnahme zu stoppen.

Nach der Aufnahme wird die Sequenz zur Speicherkarte exportiert. Sobald der Exportvorgang beendet ist, können Sie die Aufnahme fortsetzen.

#### WARNUNG

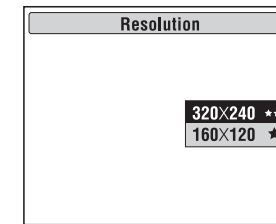
Zur Aufnahme eines VIDEOCLIPS müssen Sie das Objektiv in der normalen Weise scharf stellen, bevor Sie mit der Aufnahme beginnen. Sobald Sie die Aufnahme gestartet haben, lässt sich die Schärfe nicht ändern. Dann funktionieren die Zoomtasten nicht mehr.

#### Hinweis:

##### Auflösung für den VIDEOCLIP wählen

Durch Drücken der TASTE MENU im VIDEOCLIP-MODUS erscheint der Bildschirm Auflösung auf dem Monitor.

Mit den Tasten ▲▼ können Sie zwischen 320 X 240 und 160 X 120 Pixel wählen. Durch erneutes Drücken der TASTE MENU wird der Bildschirm Auflösung wieder ausgeblendet.



#### Hinweis:

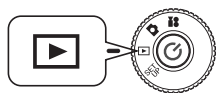
Dateien mit VIDEOCLIPS sind sehr groß. Vergewissern Sie sich vorher, dass ausreichend Speicher verfügbar ist.

Bildgröße	Aufnahmezeit (16 MB)	Aufnahmezeit (8 MB)
320 × 240 ★★	ca. 60 Sekunden	ca. 30 Sekunden
160 × 120 ★	ca. 150 Sekunden	ca. 70 Sekunden

Auf der mitgelieferten SD-Speicherkarte sind auch Rahmen enthalten. Dadurch können sich die in der Tabelle angegebenen Gesamtwerte reduzieren.

## EINEN VIDEOCLIP WIEDERGEHEN

Sie können einen Videoclip auf dem LCD-Monitor anschauen.




Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf WIEDERGABEMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

### 1. Wählen Sie mit den Tasten ◀▶ eine Sequenz.

Auf dem LCD-Monitor werden Informationen über den VIDEOCLIP angezeigt.

#### *Hinweis:*

Drücken Sie die ZOOMTASTE **W**, um gleichzeitig mehrere Bilder anzuzeigen. Das Symbol  wird für VIDEOCLIPS angezeigt.

### 2. Drücken Sie die BLITZTASTE ⚡, um einen VIDEOCLIP wiederzugeben.

Durch Drücken der MAKROTASTE  pausiert die Wiedergabe. Wird die MAKROTASTE  erneut gedrückt, wird die Wiedergabe fortgesetzt.

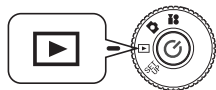
#### *Hinweis:*

#### *Lautstärke des Lautsprechers*

Mit den Tasten ▲▼ können Sie die Lautstärke des Lautsprechers einstellen.

## VIDEOCLIPS LÖSCHEN


VIDEOCLIPS werden wie folgt von der SD-Speicherkarte gelöscht (siehe Seite 23).



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf WIEDERGABEMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

### 1. Suchen Sie den VIDEOCLIP mit den Tasten ◀▶ und drücken Sie dann die MAKROTASTE , um ihn zu wählen.

Auf dem LCD-Monitor werden Informationen über den VIDEOCLIP angezeigt.

Drücken Sie die ZOOMTASTE **W**, um 6 Bilder auf einmal anzuzeigen. Das Symbol für VIDEOCLIPS wird angezeigt. Das Symbol  wird für VIDEOCLIPS angezeigt.

### 2. Wählen Sie "Diese Datei löschen" oder "Alle Dateien löschen" mit den Tasten ▲▼. Drücken Sie dann die Taste ⚡, um die Löschung zu bestätigen.

Wenn Sie keine Dateien löschen wollen, drücken Sie die MAKROTASTE .

Wenn die Daten geschützt sind, wird die Meldung "Diese Datei kann nicht gelöscht werden, weil sie gesperrt ist." oder "Löschen nicht möglich." angezeigt (siehe Seite 52).

### 3. Sind noch Daten auf der Speicherkarte vorhanden, kehrt der Monitor zurück in den WIEDERGABEMODUS. Wenn keine Daten vorhanden sind, wird "Keine Bilder" angezeigt.

## DIREKTES DRUCKEN

### DIREKTES DRUCKEN

Direktes Drucken von der Kamera zum Drucker wird als DIREKTES DRUCKEN bezeichnet. Sie können von dieser Kamera direkt auf einem Drucker drucken, ohne dass ein Computer angeschlossen ist. Verschiedene Modelle unterstützen unterschiedliche Optionen und Hardware. Überprüfen Sie daher vor der Verwendung die Möglichkeiten des Druckers.



#### WARNUNG

Das Kabel, das verwendet werden muss, kann je nach Druckermodell unterschiedlich sein. Näheres finden Sie in der nachstehenden Liste.

#### LISTE DER KOMPATIBLEN DRUCKER

Mit L300/200 kompatible Drucker

Stand: April 2003

MODELL	KABEL	MODELL	KABEL
Stylus Photo 810	 <p>zur Kamera zum Drucker</p>	Stylus Photo 935	 <p>zur Kamera zum Computer und Drucker</p>
Stylus Photo 830			
Stylus Photo 830U			
Stylus Photo 900			
Stylus Photo 1290s			

#### Hinweis:

Die festen Informationen und Einstellungen für jedes Bild werden von dieser Kamera im Format Exif.2.2 aufgezeichnet. Diese Informationen umfassen den SZENENMODUS und Schwachlichtszenen. Mit PRINT Image Matching können Sie auf jedem Drucker drucken, der dieses System unterstützt.

#### INFO

#### Exif Print und PRINT Image Matching



PRINT Image Matching ist ein Programm, das mit der Digitalkamera und dem Drucker arbeitet und Bilder hoher Qualität erzeugt. Mit dieser Kamera aufgenommene Bilder können unverändert zum Drucker übertragen werden und werden dann genauso gedruckt, wie sie von der Kamera aufgenommen wurden.

Aktuelle Informationen finden Sie auf der EPSON-Website.

#### WARNUNG

Wenn Sie auf einem Drucker drucken, der PRINT Image Matching nicht unterstützt, oder wenn Sie mit einem Fotobearbeitungsprogramm Änderungen vorgenommen haben, werden die Parameter von PRINT Image Matching nicht beachtet. Das Bild wird als normales Foto behandelt (gedruckt), die in der Kamera vorgenommenen Änderungen werden ignoriert.

### BEDIENUNG FÜR DIREKTES DRUCKEN

Verwenden Sie das richtige Kabel, um die Kamera an den Drucker anzuschließen.

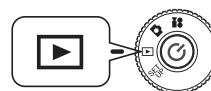
Schalten Sie den Drucker ein und stellen Sie ihn auf Bereitschaft. Informationen finden Sie im Handbuch des Druckers.

#### WARNUNG

Durch Drucken werden die Batterien schnell entladen. Zum Drucken wird empfohlen, das Netzteil zu verwenden.


#### DAS AUF DEM LCD-MONITOR ANGEZEIGTE BILD DRUCKEN

Nur die auf dem LCD-Monitor angezeigten Bilder werden gedruckt.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf WIEDERGABEMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.




1. Drücken Sie die Taste DRUCKEN , dann wechselt die Anzeige zum Modus DIREKTER DRUCK, und "Angezeigtes Bild" wird hervorgehoben.


Durch Drücken der MAKROTASTE  kehren Sie zurück zum WIEDERGABEMODUS.

2. Drücken Sie die DRUCKTASTE  erneut, um die Auswahl zu bestätigen. Wählen Sie die Anzahl der Ausdrücke mit den Tasten ▲▼.

Zum Ändern der Druckeinstellung drücken Sie die TASTE MENU. (Siehe Seite 40.)

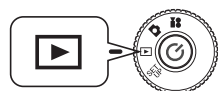
Drücken Sie die BLITZTASTE , um den P.I.F.-Bearbeitungsmodus zu aktivieren.

3. Drücken Sie die DRUCKTASTE , um den Druckvorgang zu starten.

Drücken Sie die MAKROTASTE , um den Druckvorgang abubrechen.

### ALLE BILDER IM SPEICHER DRUCKEN

Gehen Sie wie folgt vor, um alle Bilder auf der Speicherkarte zu drucken.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf WIEDERGABEMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

1. Drücken Sie die DRUCKTASTE , um in den Modus DIREKTER DRUCK zu wechseln.


Durch Drücken der MAKROTASTE  kehren Sie zurück zum WIEDERGABEMODUS.

2. Wählen Sie "Alle Bilder" mit den Tasten ▲▼ und drücken Sie dann die Taste DRUCKEN .


Zum Ändern der Druckeinstellung drücken Sie die TASTE MENU. (Siehe Seite 40.)

Zeigen Sie die einzelnen Bilder mit den Tasten ◀▶ an. Wählen Sie die Anzahl der Ausdrücke für jedes Bild mit den Tasten ▲▼. Die Standardeinstellung ist 1 Ausdruck. Sie können die Anzahl auf "--" stellen, wenn Sie von einem Bild keinen Ausdruck möchten.

Durch Drücken der MAKROTASTE  kehren Sie zurück zum vorherigen Schritt.

Drücken Sie die BLITZTASTE , um den P.I.F.-Bearbeitungsmodus zu aktivieren.

3. Drücken Sie die DRUCKTASTE , um den Druckvorgang zu starten.

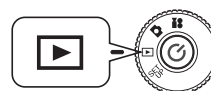
Drücken Sie die MAKROTASTE , um den Druckvorgang abubrechen.

### WARNUNG

Die Kamera und der StylusPhoto935 zeigen die Anzahl der noch zu druckenden Fotos auf dem LCD an. Die angezeigten Werte unterscheiden sich jedoch. (Wenn zum Beispiel zwei Ausdrücke von Foto A und drei Ausdrücke von Foto B gedruckt werden sollen und die zwei Ausdrücke von Foto A und der erste Ausdruck von Foto B bereits gedruckt wurden, zeigt die Kamera 2/5 und der Drucker 2/3 an.) Die Kamera zeigt die restliche Anzahl aller Fotos und der Drucker die restliche Anzahl von jedem Foto an.

### AUSGEWÄHLTE BILDER DRUCKEN

Gehen Sie wie folgt vor, um ein Bild auszuwählen und zu drucken.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf WIEDERGABEMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

1. Drücken Sie die DRUCKTASTE , um in den Modus DIREKTER DRUCK zu wechseln.


Durch Drücken der MAKROTASTE  kehren Sie zurück zum WIEDERGABEMODUS.

2. Wählen Sie "Bilder auswählen" mit den Tasten ▲▼ und drücken Sie dann die Taste DRUCKEN.

3. Wählen Sie die Bilder mit den Tasten ◀▶ und geben Sie dann die gewünschte Anzahl der Ausdrücke mit den Tasten ▲▼ ein.

Durch Drücken der MAKROTASTE  kehren Sie zurück zum Schritt 2.

Zum Ändern der Druckeinstellung drücken Sie die TASTE MENU. (Siehe Seite 40.)

Drücken Sie die BLITZTASTE , um den P.I.F.-Bearbeitungsmodus zu aktivieren.

4. Drücken Sie die Taste DRUCKEN , um den Druckvorgang zu starten.

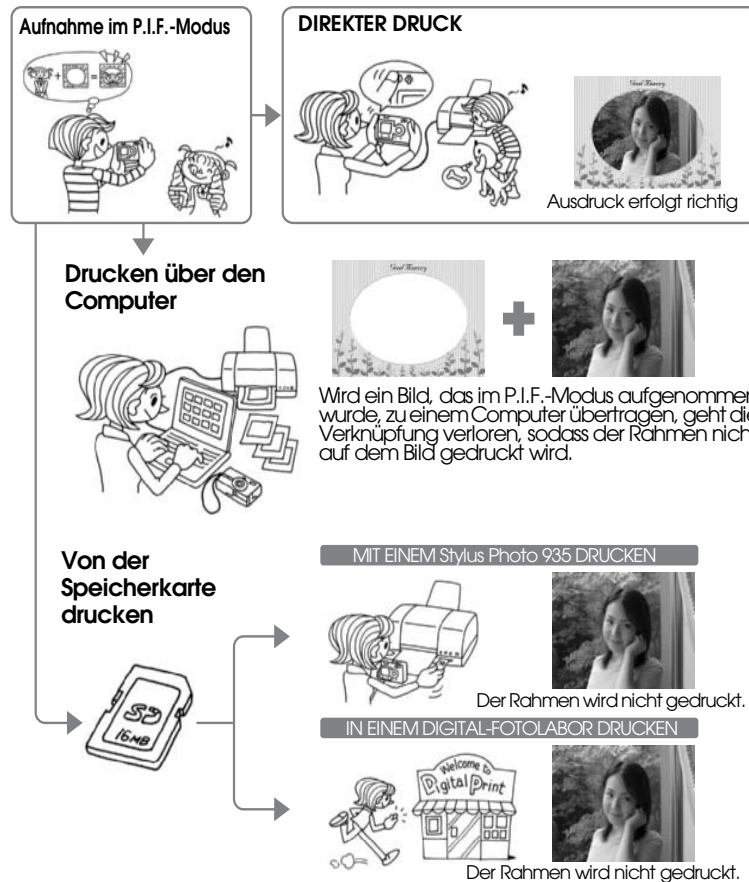
Drücken Sie die MAKROTASTE , um den Druckvorgang abubrechen.

### WARNUNG

Wenn DPOF-Dateien (siehe Seite 43) vorhanden sind, werden Sie in einer Meldung gefragt, ob Sie die Einstellungen verwenden möchten. Wenn Sie sich dafür entscheiden, die Einstellungen nicht zu verwenden, werden alle Bilder auf "0" gestellt.

## DRUCKEN MIT PRINT Image Framer (P.I.F.)

Bilder, die im P.I.F.-Modus aufgenommen wurden, müssen mit der Funktion DIREKTER DRUCK gedruckt werden, damit der Rahmen auf dem Ausdruck erscheint. Bei jeder anderen Druckmethode wird die Verknüpfung zwischen dem Rahmen und dem Bild aufgehoben, sodass nur das Bild ohne Rahmen gedruckt wird.



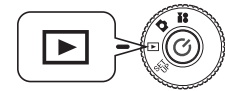
### WARNUNG

Wenn Bilder im P.I.F.-Modus aufgenommen wurden und die Daten im DPOF-Format auf der Speicherkarte vorhanden sind, wird beim Drucken auf einem Stylus Photo 935 der erste Rahmen in der Liste gewählt.

## PRINT Image Framer (P.I.F.)-BILDER DRUCKEN

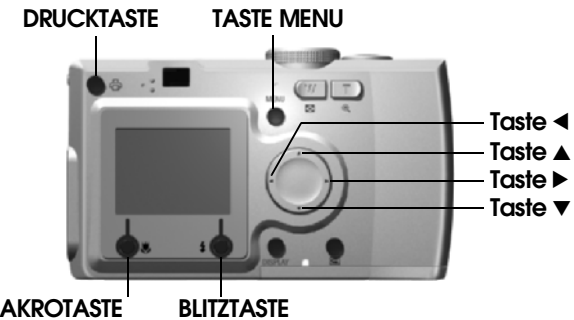
### DAS AUF DEM LCD-MONITOR ANGEZEIGTE P.I.F.-BILD DRUCKEN

Gehen Sie wie folgt vor, um P.I.F.-Aufnahmen mit der Methode DIREKTER DRUCK zu drucken.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf WIEDERGABEMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

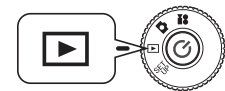
1. Wählen Sie ein P.I.F.-Bild aus und zeigen Sie es auf dem Monitor an.



2. Drücken Sie die DRUCKTASTE , um den Bildschirm für DIREKTEN DRUCK anzuzeigen.  
Durch Drücken der MAKROTASTE kehren Sie zurück zum WIEDERGABEMODUS.
3. Drücken Sie die Taste DRUCKEN erneut, um das Bild zu drucken.  
Drücken Sie die TASTE MENU, um die Druckeinstellungen zu ändern. (Siehe Seite 40.)  
Durch Drücken der MAKROTASTE kehren Sie zurück zum Schritt 2.

### WEITERE OPTIONEN FÜR P.I.F.-DRUCK

Sie können alle Aufnahmen oder eine Aufnahme, die im P.I.F.-Modus gemacht wurden, drucken.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf WIEDERGABEMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

1. Drücken Sie die DRUCKTASTE . Auf dem LCD-Monitor wird der Bildschirm für Drucken angezeigt.  
Durch Drücken der MAKROTASTE kehren Sie zurück zum WIEDERGABEMODUS.

- Wählen Sie die Druckoption mit den Tasten ▲▼ und drücken Sie dann die Taste DRUCKEN .

Wenn Sie "Alle Bilder" wählen, werden alle Bilder gedruckt. Es ist jedoch auch möglich, nur eine Gruppe ausgewählter Bilder zu drucken. (Siehe Seite 38.)

Wenn Sie "Bilder auswählen" wählen, werden nur die markierten Bilder zusammen mit ihren Rahmen gedruckt. Bilder ohne P.I.F.-Informationen werden normal gedruckt. Sie können von jedem Bild auch mehrere Ausdrücke erstellen. (Siehe Seite 38.)

#### WARNUNG

Wenn DPOF-Dateien (siehe Seite 43) vorhanden sind, werden Sie in einer Meldung gefragt, ob Sie die Einstellungen verwenden möchten. Wenn Sie sich dafür entscheiden, die Einstellungen nicht zu verwenden, werden alle Bilder auf "0" gestellt.

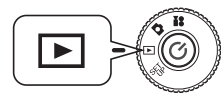
- Drücken Sie die DRUCKTASTE , um den Druckvorgang zu starten.

Drücken Sie die TASTE MENU, um die Druckeinstellungen zu ändern. (Siehe Seite 40.)


Durch Drücken der MAKROTASTE  kehren Sie zurück zum Schritt 2.

#### RAHMEN WECHSELN

Beim direkten Drucken von der Kamera ist es möglich, die Rahmen zu wechseln.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf WIEDERGABEMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

- Wenn 1 Bild angezeigt wird, verwenden Sie die Tasten ◀▶, und wenn 6 Bilder angezeigt werden, wählen Sie die Bilder, die Sie drucken möchten, mit den Tasten ▲▼◀▶. Drücken Sie die Taste DRUCKEN , um zum Bildschirm Drucken zu wechseln.

Einzelheiten zum Modus DRUCKEN finden Sie auf Seite 40.

- Wählen Sie die gewünschte Option mit den Tasten ▲▼ und drücken Sie dann die Taste DRUCKEN .


Drücken Sie die TASTE MENU, um die Druckeinstellungen zu ändern. (Siehe Seite 40.)

- Drücken Sie die BLITZTASTE , dann werden die Wahlmöglichkeiten für Rahmen auf dem Monitor angezeigt.

Durch Drücken der MAKROTASTE  kehren Sie zurück zum Schritt 2.

- Zeigen Sie den Rahmen, den Sie verwenden möchten, mit den Tasten ▲▼ an. Um einen Rahmen zu entfernen, wählen Sie die Nummer "--".

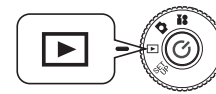
Durch Drücken der MAKROTASTE  kehren Sie zurück zum Schritt 2.

- Drücken Sie die BLITZTASTE , um den angezeigten Rahmen mit dem Bild zu verknüpfen.

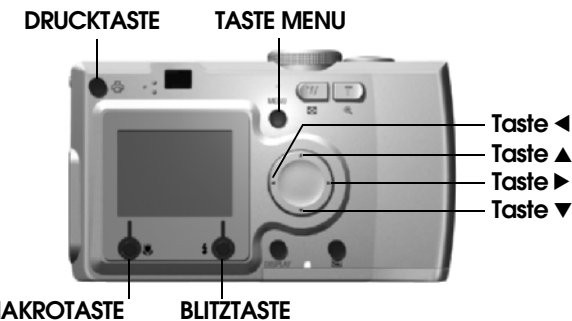
## DRUCKEINSTELLUNGEN

Gehen Sie wie folgt vor, um verschiedene Druckeinstellungen für bessere Bilder zu wählen.

### DRUCKEINSTELLUNGEN ÄNDERN



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf WIEDERGABEMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.




- Drücken Sie die DRUCKTASTE , um in den Modus DIREKTER DRUCK zu wechseln.

Durch Drücken der MAKROTASTE  kehren Sie zurück zum WIEDERGABEMODUS.

- Wählen Sie die Druckoption mit den Tasten ▲▼ und drücken Sie dann die Taste DRUCKEN .

- Drücken Sie die Taste MENU, um zu DRUCKEINSTELLUNGEN zu wechseln.

Durch Drücken der TASTE MENU oder der MAKROTASTE  kehren Sie zurück zum Schritt 2.

Drücken Sie die Tasten ◀▶, um zum Bildschirm "Utility" zu wechseln.


Die nächsten Schritte werden alle ab 4 fortgesetzt.

### PAPIERFORMAT EINSTELLEN

Gehen Sie wie folgt vor, um das Papierformat für Fotos vorzugeben.

Fortsetzung von Seite 40

- Drücken Sie die Tasten ▲▼ und wählen Sie "Papierformat".

Durch Drücken der TASTE MENU oder der MAKROTASTE  kehren Sie zurück zum Schritt 2.



5. **Betätigen Sie die Tasten ◀▶, um die Einstellungen zu ändern.**

Durch Drücken der TASTE MENU oder der MAKROTASTE ☞ kehren Sie zurück zum Schritt 2.

**Hinweis:**

Zum Drucken stehen zwei Formate von Premium Glossy Paper zur Auswahl: "4" X 6"/PM Glossy", "100 X 150 mm/PM Glossy"

## DRUCKRÄNDER WÄHLEN

Sie können Bilder mit und ohne Rand drucken.

Ränder und Rahmen dürfen nicht verwechselt werden. Mit Rand ist der weiße Freiraum zwischen dem Foto und der Papierkante gemeint.

Fortsetzung von Seite 40

4. **Drücken Sie die Tasten ▲▼ und wählen Sie "Rand".**

Durch Drücken der TASTE MENU oder der MAKROTASTE ☞ kehren Sie zurück zum Schritt 2.

5. **Betätigen Sie die Tasten ◀▶, um die Einstellung zu ändern.**

Durch Drücken der TASTE MENU oder der MAKROTASTE ☞ kehren Sie zurück zum Schritt 2.

## DATUM DRUCKEN

Für alle Aufnahmen wird das Datum (J.M.T. oder T.S.M.) aufgezeichnet. Sie können das Datum auf den Bildern drucken.

Fortsetzung von Seite 40

4. **Drücken Sie die Tasten ▲▼ und wählen Sie "Datum".**

Durch Drücken der TASTE MENU oder der MAKROTASTE ☞ kehren Sie zurück zum Schritt 2.

5. **Betätigen Sie die Tasten ◀▶, um die Einstellungen zu ändern.**

Durch Drücken der TASTE MENU oder der MAKROTASTE ☞ kehren Sie zurück zum Schritt 2.

**WARNUNG**

Diese Kamera kann ein Foto mit einem Rahmen kombinieren, sodass es mit der Funktion Direktes Drucken gedruckt werden kann. Wenn Datum drucken und ein Rahmen gleichzeitig gewählt werden, wird das Datum nicht gedruckt, da Fotodruck mit Rahmen Priorität hat.

## DRUCKEN MIT HOHER GESCHWINDIGKEIT

Sie können die Bilder schneller drucken, dabei leidet jedoch die Qualität. Mit HOHE GESCHWINDIGKEIT AUS werden Ausdrücke höherer Qualität erhalten.

Fortsetzung von Seite 40

4. **Drücken Sie die Tasten ▲▼ und wählen Sie "Druckmodus".**

Durch Drücken der TASTE MENU oder der MAKROTASTE ☞ kehren Sie zurück zum Schritt 2.

5. **Betätigen Sie die Tasten ◀▶, um die Einstellungen zu ändern.**

Durch Drücken der TASTE MENU oder der MAKROTASTE ☞ kehren Sie zurück zum Schritt 2.

**WARNUNG**

Wenn an der Kamera der Modus Kurze Verschlusszeit gewählt wird, druckt der StylusPhoto935 das Bild im Qualitätsmodus "Hoch". Wird an der Kamera der Modus Normale Verschlusszeit gewählt, druckt der StylusPhoto935 das Bild im Qualitätsmodus "Superhoch".

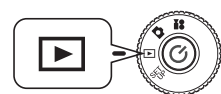
Das fertige Produkt kann abhängig von der Papiersorte und dem verwendeten Drucker geringfügig abweichen.

Das auf dem LCD-Monitor angezeigte P.I.F.-Bild kann sich vom Ausdruck unterscheiden.

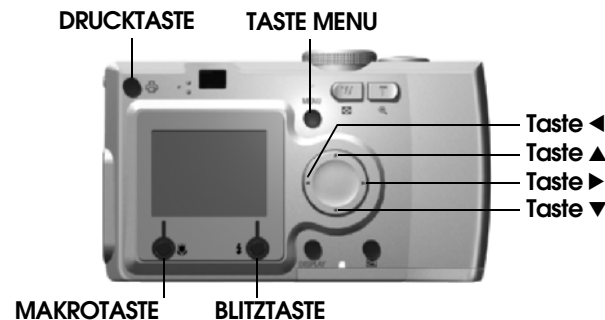
## DRUCKER-UTILITYS





Verschiedene unterstützte Drucker-Utilitys stehen zur Verfügung.

### DRUCKER-UTILITYS



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf WIEDERGABEMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.






1. **Drücken Sie die Taste DRUCKEN** , um in den Modus **DIREKTER DRUCK** zu wechseln.  
Durch Drücken der **MAKROTASTE**  kehren Sie zurück zum **WIEDERGABEMODUS**.
2. **Wählen Sie die Druckoption mit den Tasten ▲▼ und drücken Sie dann die DRUCKTASTE** .
3. **Drücken Sie die Taste MENU, um zu DRUCKEINSTELLUNGEN zu wechseln.**  
Durch Drücken der **TASTE MENU** oder der **MAKROTASTE**  kehren Sie zurück zum Schritt 2.
4. **Drücken Sie die Taste ►, um zum Bildschirm "Utility" zu wechseln.**  
Drücken Sie die Taste ◀, um zum Bildschirm "Druckeinstellungen" zu wechseln.

Die nächsten Schritte werden alle ab Schritt 5 fortgesetzt.

### **PROBEDRUCK FÜR DÜSENTEST**

Mit "Düsentest" können Sie den Drucker überprüfen, wenn das gedruckte Bild ein Problem aufweist.

Fortsetzung von Seite 41

5. **Drücken Sie die Tasten ▲▼ und wählen Sie "Düsentest".**  
Durch Drücken der **TASTE MENU** oder der **MAKROTASTE**  kehren Sie zurück zum Schritt 2.
  6. **Drücken Sie die BLITZTASTE** .
- Die Meldung "Soll ein Düsentestmuster gedruckt werden? Legen Sie A4- oder Letter-Papier ein." wird auf dem Monitor angezeigt. Legen Sie das Papier in den Drucker und drücken Sie dann die **BLITZTASTE** , um das Düsentestmuster zu drucken.

*Informationen zum Prüfen des gedruckten Düsentestmusters und zum Beheben von Lücken finden Sie in der Dokumentation des Druckers.*




### **WARNUNG**

*Wenn der verwendete Drucker die Funktion Düsentest nicht unterstützt, wird die Meldung "Diese Funktion kann von der Kamera nicht ausgeführt werden mit dem verwendeten Drucker." auf dem Monitor angezeigt. In diesem Fall finden Sie Informationen im Handbuch des Druckers.*

### **DRUCKKOPFREINIGUNG**

Wenn die Ausdrücke verschmiert oder fleckig sind, reinigen Sie den Druckkopf mit diesem Utility.

Fortsetzung von Seite 41

5. **Drücken Sie die Tasten ▲▼ und wählen Sie "Druckkopfreinigung".**  
Durch Drücken der **TASTE MENU** oder der **MAKROTASTE**  kehren Sie zurück zum Schritt 2.
  6. **Drücken Sie die BLITZTASTE** .
- Die Meldung "Druckkopf reinigen?" wird auf dem Monitor angezeigt. Drücken Sie die **BLITZTASTE** , um die Druckkopfreinigung zu starten.

### **WARNUNG**

*Wenn der verwendete Drucker die Funktion Druckkopfreinigung nicht unterstützt, wird die Meldung "Diese Funktion kann von der Kamera nicht ausgeführt werden mit dem verwendeten Drucker." auf dem Monitor angezeigt. In diesem Fall finden Sie Informationen im Handbuch des Druckers.*

## ZUSÄTZLICHE EINSTELLUNGEN

### DIGITAL PRINT ORDER FORMAT (DPOF)

DPOF ist die Abkürzung für Digital Print Order Format (Digitaldruck-Bestellformat). Mit diesem Format können Sie Informationen auf der SD-Speicherkarte aufzeichnen, darunter auch, welche Bilder und wie viele Exemplare Sie drucken möchten.

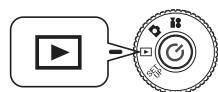


Mit der DRUCKTASTE der Kamera können Sie Bilder auswählen und als DPOF-formatierte Bilddateien einstellen. Wenn Sie diese Informationen auf einer Speicherkarte speichern, können Sie auf einem Drucker, der DPOF-Dateien lesen kann, diese Bilder auf einfache Weise drucken. Dafür wird kein Computer benötigt. Zum Formatieren der Dateien verwenden Sie lediglich die Bedienelemente am LCD-Monitor.







#### WARNUNG

Rahmen-Informationen können nicht im DPOF-Format erfasst werden. Daher werden Dateien mit P.I.F.-Verknüpfung nicht richtig auf DPOF-Druckern gedruckt.

### FOTOS IM DPOF-FORMAT SPEICHERN



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf WIEDERGABEMODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.


1. Drücken Sie die DRUCKTASTE , um in den Modus DIREKTER DRUCK zu wechseln.  
Durch Drücken der MAKROTASTE  kehren Sie zurück zum WIEDERGABEMODUS.
2. Wählen Sie "Druckfolge festl." mit den Tasten   und drücken Sie die Taste DRUCKEN .  
Durch Drücken der MAKROTASTE  kehren Sie zurück zum Schritt 1.

#### WARNUNG

Wenn bereits DPOF-Dateien vorhanden sind, werden Sie in einer Meldung gefragt, ob Sie die Einstellungen verwenden möchten. Entscheiden Sie sich dafür, diese Einstellungen nicht zu verwenden, werden bereits vorhandenen DPOF-Dateien gelöscht.

#### Hinweis:

##### Meldungssymbole

 Anzeige auf LCD-Monitor möglich, Drucken nicht möglich.

3. Markieren Sie ein Bild, das Sie als DPOF drucken möchten, mit den Tasten  . Geben Sie die Anzahl Exemplare mit den Tasten   ein. Drücken Sie dann die BLITZTASTE , um die Daten auf der Speicherkarte zu speichern.

Bei Erstellung einer DPOF-Druckbestellung können Sie bis zu 99 Exemplare eines Fotos drucken. Sie können bis zu 999 verschiedene Bilder kopieren, aber Sie können nur bis zu 9999 Exemplare in DPOF drucken.

Durch Drücken der MAKROTASTE  wird der Vorgang abgebrochen.

#### INFO

##### DPOF-Druckoptionen

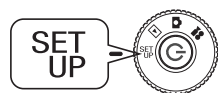
- Sie können die ausgewählten Bilder mit [EPSON PhotoQuicker] drucken, wenn Sie die Kamera an den Computer anschließen und EPSON Camera Starter ausführen.
- Sie können die ausgewählten Bilder drucken, indem Sie die Speicherkarte aus der Kamera entnehmen und in einen Drucker, der zum Drucken von DPOF-Dateien vorgesehen ist, einsetzen.
- Sie können die Speicherkarte aus der Kamera entnehmen und zu einem Fotolabor bringen, wo die ausgewählten Dateien dann gedruckt werden.

#### WARNUNG

Rahmendaten können nicht von DPOF-Druckern gelesen werden. Bilder mit Rahmen können nur als DIREKTER DRUCK gedruckt werden. (Siehe Seite 37.)

## TON- UND AUSLÖSER-EINSTELLUNGEN

Sie können einen der verschiedenen Verschlussauslöser-Töne wählen und/oder den Auslöser- und andere Tastenbetätigungs-Töne ein- und ausschalten.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf SETUP-MODUS und schalten Sie die Kamera dann ein. Auf dem LCD-Monitor erscheint das SETUP-Menü.

1. Wählen Sie "Auslöser" oder "Sound" mit den Tasten ▲▼. Betätigen Sie die Tasten ◀▶, um die Einstellungen zu ändern.

### Einstellungen für Auslöser-Ton

EINSTELLUNGEN	WIRKUNG
Piep (Standard)	Piepton
Ton 1	Herkömmlicher Auslöser-Ton A
Ton 2	Herkömmlicher Auslöser-Ton B

### Toneinstellungen

EINSTELLUNGEN	WIRKUNG
EIN (Standard)	Die Töne für TASTENBETÄTIGUNG und AUSLÖSER sind beide eingeschaltet.
AUS	Die Töne für TASTENBETÄTIGUNG und AUSLÖSER sind beide ausgeschaltet.
AUSLÖSER	Nur der Ton für AUSLÖSER ist eingeschaltet.

## AUTOMATISCHER ENERGIESPARMODUS

Bleibt die Kamera längere Zeit eingeschaltet, ohne dass sie benutzt wird, schaltet sie sich automatisch aus, um die Batterien zu schonen.

1. Nach 3 Minuten Inaktivität schaltet die Kamera in den Bereitschaftsmodus.

Im Bereitschaftsmodus blinkt die grüne Anzeige. Der LCD-Monitor wird ausgeschaltet und der Zentralprozessor schaltet in den Bereitschaftsmodus.



### Hinweis:

Zum Ausschalten des Bereitschaftsmodus drücken Sie den AUSLÖSER oder eine beliebige andere Taste an der Rückseite der Kamera. Sie können auch einfach den WAHLSCHALTER drehen.

2. Bleibt die Kamera länger als 10 Minuten im Bereitschaftsmodus, schaltet sie sich vollständig aus.

Das Objektiv wird eingefahren und die Objektivabdeckung wird geschlossen.

## AUTOMATISCHEN ENERGIESPARMODUS ANDERS EINSTELLEN

Sie können die Einstellungen für den automatischen Energiesparmodus ändern. Die Standardeinstellung ist 3 Minuten, aber Sie können auch 1, 5 oder 20 Minuten einstellen.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf SETUP-MODUS und schalten Sie die Kamera dann ein. Auf dem LCD-Monitor erscheint das SETUP-Menü.

1. Wählen Sie "Energie sparen" mit den Tasten ▲▼. Betätigen Sie die Tasten ◀▶, um die Einstellung zu ändern.

### Hinweis:

#### Bei Verwendung eines Netzteils

Wenn Sie ein Netzteil verwenden, schaltet die Kamera nach 20 Minuten in den Bereitschaftsmodus (unabhängig von den Einstellungen). 5 Minuten, nachdem sie in den Bereitschaftsmodus geschaltet hat, schaltet sich die Kamera aus.

## DATUM UND UHRZEIT UND DATUM/UHRZEIT-FORMATE

Nachstehend wird beschrieben, wie Sie das Datum und die Uhrzeit einstellen.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf SETUP-MODUS und schalten Sie die Kamera dann ein. Auf dem LCD-Monitor erscheint das SETUP-Menü.

1. Wählen Sie "Datum/Zeit" mit den Tasten ▲▼. Betätigen Sie die Tasten ◀▶, um Jahr/Monat/Datum zu wählen.

### Hinweis:

Die Begrenzung für die Einstellung von DAUM und UHRZEIT ist 2033.12.31.

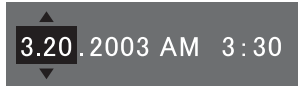
2. Ändern Sie den Wert mit den Tasten ▲▼ und drücken Sie dann die BLITZTASTE ⚡ zur Bestätigung der neuen Einstellung.

Durch Drücken der MAKROTASTE 🍷 wird die Auswahl rückgängig gemacht.

3. Wählen Sie "Datenformat" mit den Tasten ▲▼ und wählen Sie dann "J.M.T. 24 St." mit den Tasten ◀▶.



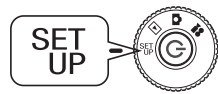
4. Wechseln Sie mit den Tasten ▲▼ zu "M.T.J.". Betätigen Sie die Tasten ◀▶, um das Stundenformat "St." zu wählen. Betätigen Sie dann die Tasten ▲▼ erneut, um zu "12 St." zu wechseln.
5. Drücken Sie zur Bestätigung der neuen Formate die BLITZTASTE ⚡.



Durch Drücken der MAKROTASTE 🍂 wird die Auswahl rückgängig gemacht.

### LCD-HELLIGKEIT EINSTELLEN

Sie können die Helligkeit des LCD-Monitors ändern.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf SETUP-MODUS und schalten Sie die Kamera dann ein. Auf dem Monitor erscheint das SETUP-Menü.

Betätigen Sie die Tasten ▲▼, um "LCD-Helligkeit" zu wählen. Betätigen Sie die Tasten ◀▶, um die Einstellung zu ändern.



LCD-Monitor heller



LCD-Monitor dunkler

### SPEICHERKARTE FORMATIEREN

Sie können die Speicherkarte zurück in den ursprünglichen Zustand versetzen.

#### WARNUNG

- ❑ Alle Daten werden von der Speicherkarte gelöscht!
- ❑ Beachten Sie, dass beim Formatieren einer Speicherkarte auch alle ab Werk enthaltenen Daten wie z. B. PRINT Image Framer-Rahmen gelöscht werden.
- ❑ Sichern Sie Bilder, die Sie behalten möchten, vor dem Formatieren auf einem Computer.

- ❑ Formatieren Sie niemals eine Kamera-Speicherkarte auf einem Computer. Verwenden Sie dafür nur diese Kamera.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf SETUP-MODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

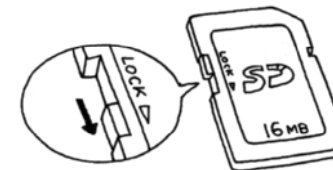
Auf dem LCD-Monitor erscheint das SETUP-Menü.

1. Wählen Sie FORMATIEREN mit den Tasten ▲▼ und drücken Sie dann die Taste ▶ oder die BLITZTASTE ⚡.
2. Die Meldung "Alle Daten auf der Speicherkarte werden gelöscht." wird angezeigt. Durch Drücken der MAKROTASTE 🍂 erfolgt die Formatierung. Zum Abbrechen der Formatierung drücken Sie die BLITZTASTE ⚡.

#### Hinweis:

#### SCHREIBSCHUTZ DER SD-SPEICHERKARTE

Gehen Sie wie folgt vor, um Fotos vor ungewolltem Löschen zu schützen. Schieben Sie den kleinen Schalter an der Seite der SD-Speicherkarte in Pfeilrichtung auf die Position LOCK. Dann können die Bilder nicht mehr gelöscht oder überschrieben werden. Wenn Sie ein Foto machen wollen und die Speicherkarte gesperrt ist, wird die Meldung "Diese Speicherkarte ist schreibgeschützt." auf dem Monitor angezeigt.



### REGELN FÜR DATEINAMEN (kumulative Funktion)

Nachstehend werden die Regeln zur Benennung von Dateien erläutert.

**Das Format für eine Bilddatei muss immer EPSNXXXXXX.xxx sein.**

Fotos (Bilddateien) und verknüpfte Dateien werden automatisch von der Kamera nummeriert. Wenn die Einstellung für "Dateinr. zurück" eingeschaltet ist, beginnt die Nummerierung in jedem neuen Ordner mit EPSN0001.xxx.

Ist "Dateinr. zurück" ausgeschaltet, erfolgt die Nummerierung kumulativ. Wenn beispielsweise das letzte Bild auf einer Speicherkarte den Namen ESPN0500.jpg hat, erhält das erste Bild auf einer neuen Speicherkarte den Namen ESPN0501.jpg.

## WARNUNG

### Speicherkarten und Dateinamen

- ❑ Wenn Sie den Namen einer Datei auf der Speicherkarte ändern, hat die Kamera möglicherweise Probleme, diese Datei abzurufen.
- ❑ Wenn die Anzahl der Ordner 999 oder die Anzahl der Dateien 9999 erreicht, können Sie dieser Speicherkarte keine weiteren Fotos hinzufügen. Verwenden Sie dann eine neue Speicherkarte.
- ❑ Achten Sie beim Übertragen von Daten zu einem Computer darauf, dass der gleiche Dateiname (Nummer) nicht bereits im Bildordner vorhanden ist. Die übertragene Datei kann die vorhandene überschreiben, sodass diese verloren ist.

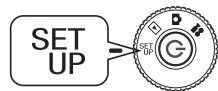
## DATEINUMMERN ZURÜCKSTELLEN

Es ist möglich, die Sequenz der Bilddateinummer zurückzustellen.

### INFO

#### Hinweis zu den Dateinummern

Bilddateien werden automatisch nummeriert, sodass zwei Dateien niemals die gleiche Nummer haben können. Sie werden in der Reihenfolge der Aufnahme nummeriert.



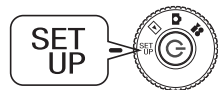
Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf SETUP-MODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

Auf dem LCD-Monitor erscheint das SETUP-Menü.

Wählen Sie "Dateinr.zurück" mit den Tasten ▲▼ und wählen Sie dann EIN oder AUS mit den Tasten ◀▶.

## VIDEOAUSGANG UMSTELLEN

Es kann erforderlich sein, den "Videoausgang" auf das Videosystem der Region, in der Sie Fotos zeigen, umzustellen.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf SETUP-MODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

Auf dem LCD-Monitor erscheint das SETUP-Menü.

Betätigen Sie die Tasten ▲▼, um "Video Out" zu wählen.

Betätigen Sie die Tasten ◀▶, um die Einstellung zu ändern.

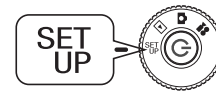
### Hinweis:

#### Hinweise zu Videosignalen

Es gibt zwei verfügbare Einstellungen, NTSC und PAL, die in verschiedenen Ländern verwendet werden.

## MENÜSPRACHE EINSTELLEN

Sie können die Sprache des LCD-Monitors ändern.



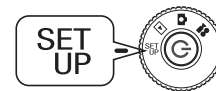
Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf SETUP-MODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

Auf dem LCD-Monitor erscheint das SETUP-Menü.

1. Wählen Sie "Sprache" mit den Tasten ▲▼. Betätigen Sie die Tasten ▶, um die Liste der Sprachen zu wählen.
2. Markieren Sie mit den Tasten ▲▼◀▶ die Sprache, die Sie für den LCD-Monitor verwenden möchten. Drücken Sie die BLITZTASTE ⚡, um die vorgenommene Auswahl zu bestätigen.

## STANDARDEINSTELLUNGEN DER KAMERA ZURÜCKSETZEN

Gehen Sie wie folgt vor, um die Kamera zurück auf die ursprünglichen Standardeinstellungen ab Werk zurückzusetzen.



Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf SETUP-MODUS und schalten Sie die Kamera dann ein.

Auf dem LCD-Monitor erscheint das SETUP-Menü.

1. Wählen Sie STANDARDWERTE mit den Tasten ▲▼. Drücken Sie die BLITZTASTE ⚡.
2. Drücken Sie die BLITZTASTE ⚡, um die Kamera auf die ursprünglichen Standardeinstellungen zurückzusetzen.

Zum Abbrechen der Rücksetzung auf die Standardeinstellungen drücken Sie die MAKROTASTE 🔍.



## ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

### KAMERA REINIGEN

Es ist wichtig, die Kamera sauber zu halten, damit sie funktionsbereit ist, wenn Sie sie benötigen.



#### ACHTUNG

Trennen Sie bei der Durchführung von Pflegearbeiten das Netzteil ab, um elektrische Schläge zu vermeiden.

### WENN DIE KAMERA GEREINIGT WERDEN MUSS

#### KAMERA VON AUSSEN REINIGEN

Wischen Sie das Äußere der Kamera mit einem weichen, trockenen Tuch nach. Verwenden Sie bei hartnäckiger Verschmutzung ein Tuch, das mit einem neutralen Reinigungsmittel befeuchtet wurde. Wischen Sie mit einem weichen, trockenen Tuch nach.

Zum Reinigen des Objektivs muss die Kamera ausgeschaltet sein. Blasen Sie losen Staub und Schmutz mit einem Kamera-Reinigungspinsel fort.

Hauchen Sie dann auf das Objektiv und wischen Sie sämtliche Feuchtigkeit mit einem weichen, trockenen Tuch weg.

Verwenden Sie zum Reingen des LCD-Monitors auch ein weiches, trockenes Tuch.

#### BATTERIEKLEMMEN REINIGEN

Wenn die Batterieklemmen oder die Kontakte an der Batterie-Abdeckung und im Batteriefach dunkler werden (oxidieren), wischen Sie diese Teile mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

Durch verschmutzte Batterieklemmen kann die Nutzungsdauer der Batterie kürzer werden.



#### ACHTUNG

Verwenden Sie niemals flüchtige Lösungsmittel wie Alkohol, Farbverdünner und Benzin. Dadurch kann das Kameragehäuse beschädigt werden. Das gleiche gilt für das Batteriefach.

### KAMERA AUFBEWAHREN



#### ACHTUNG

Die Kamera enthält elektronische Präzisionsbauteile, die durch starke magnetische Felder beeinträchtigt werden können.

Achten Sie darauf, wo Sie die Kamera aufbewahren. Siehe die SICHERHEITSHINWEISE am Anfang dieses Handbuchs. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 55 im Abschnitt KUNDENDIENST.

Bewahren Sie die Kamera an einem kühlen, trockenen Platz auf und entnehmen Sie die Batterien, um Korrosion und Auslaufen zu vermeiden, wenn die Kamera für längere Zeit nicht verwendet werden soll.

### TECHNISCHE DATEN L-300

#### Allgemein

Abmessungen	105 mm (Breite) × 60 mm (Höhe) × 31,5 mm (Tiefe) außer hervorstehenden Teilen
Gewicht	185 g ohne Batterien, Speicherkarte und Trageriemen
Spannungsversorgung	4 Alkalibatterien der Größe AA 4 Ni-MH-Batterien der Größe AA 4 Nickel-Manganbatterien der Größe AA Manganbatterien und Lithiumbatterien der Größe AA dürfen nicht verwendet werden
Externe Spannungsversorgung	dediziertes Netzteil Modell: A211H Eingang: Netz 100 - 240 V, 50 - 60 Hz Ausgang: Gleichspannung 6,0 V, 2,0 A Leistungsaufnahme: 0,3 A, 16 W Temperatur: 5 bis 35 °C
Aufnahmemedien	Abmessungen: 43 × 104 × 31 mm SD-Speicherkarte, max. 512 MB MultiMedia-Karte (MMC), max. 512 MB Hitachi- oder SanDisk MMC-Karten v2.1 oder höher <bei Verwendung einer SD-Speicherkarte von 16 MB>
Bildaufzeichnungskapazität	Standard 640 × 480 Pixel: 127 Bilder Fein 1600 × 1200 Pixel: 35 Bilder Superfein 2048 × 1536 Pixel: 21 Bilder Neue oder formatierte Speicherkarten ohne P.I.F-Daten und Aufnahmen bei normaler Kompression.

## Optisch

CCD	Farb-CCD, 1/2,5 Zoll
Effektive Pixel	PrimärfarbfILTER 3.24 Megapixel
Objektiv	f = 5,6 bis 16,8 mm <i>entspricht einem 34- bis 102-mm-Objektiv an einer 35-mm-Kamera</i> F2.8 (WEITWINKEL) bis 4.9 (TELE) 7 Elemente in 6 Gruppen (einschließlich von 2 asphärischen Linsen)
Blende	Weitwinkel: F2.8/F4.8, Tele: F4.9/F8.4
Sucher	Optischer Echtbild-Blickbereich ca. 77 %
Schärfe	Autofokus
Brennweite	0,5 m bis unendlich 0,11 bis 0,5 m (Makromodus, Weitwinkel)
Verschluss	Mechanischer Verschluss mit elektrischer Irisblende
Verschlussgeschwindigkeit	Standbild: Normalmodus 1/2 - 1/2000 Sekunden Landschaftsmodus 1/2 - 1/2000 Sekunden Portraitmodus 1/2 - 1/2000 Sekunden
	Film: 1/32 - 1/6200 s

## CE-Kennzeichnung

Dieses Produkt entspricht den folgenden Richtlinien und Normen:

Richtlinie 89/336/EWG:

EN 55022, Klasse B  
EN 55024

## TECHNISCHE DATEN L-200

### Allgemein

Abmessungen	105 mm (Breite) × 60 mm (Höhe) × 31,5 mm (Tiefe) <i>außer hervorstehenden Teilen</i>
Gewicht	185 g <i>ohne Batterien, Speicherkarte und Trageriemen</i>
Spannungsversorgung	4 Alkalibatterien der Größe AA 4 Ni-MH-Batterien der Größe AA 4 Nickel-Manganbatterien der Größe AA <i>Manganbatterien und Lithiumbatterien der Größe AA dürfen nicht verwendet werden</i>

Externe Spannungsversorgung	dediziertes Netzteil Modell: A211H Eingang: Netz 100-240 V, 50-60 Hz Ausgang: Gleichspannung 6,0 V, 2,0 A Leistungsaufnahme: 0,3 A, 16 W Temperatur: 5 bis 35 °C Abmessungen: 43 × 104 × 31 mm
Aufnahmemedien	SD-Speicherkarte, max. 512 MB MultiMedia-Karte (MMC), max. 512 MB <i>Hitachi- oder SanDisk MMC-Karten v2.1 oder höher</i> <bei Verwendung einer SD-Speicherkarte von 8 MB> Standard 640 × 480 Pixel: 62 Bilder Fein 1280 × 960 Pixel: 32 Bilder Superfein 1600 × 1200 Pixel: 16 Bilder <i>Neue oder formatierte Speicherkarten ohne P.I.F-Daten und Aufnahmen bei normaler Kompression.</i>
Bildaufzeichnungskapazität	

## Optisch

CCD	Farb-CCD, 1/2,5 Zoll
Effektive Pixel	PrimärfarbfILTER 2,00 Megapixel
Objektiv	f = 5,6 bis 16,8 mm <i>entspricht einem 34- bis 102-mm-Objektiv an einer 35-mm-Kamera</i> F2.8 (WEITWINKEL) bis 4.9 (TELE) 7 Elemente in 6 Gruppen (einschließlich von 2 asphärischen Linsen)
Blende	Weitwinkel: F2.8/F4.8, Tele: F4.9/F8.4
Sucher	Optischer Echtbild-Blickbereich ca. 77 %
Schärfe	Autofokus
Brennweite	0,5 m bis unendlich 0,11 bis 0,5 m (Makromodus, Weitwinkel)
Verschluss	Mechanischer Verschluss mit elektrischer Irisblende
Verschlussgeschwindigkeit	Standbild: Normalmodus 1/2 - 1/2000 Sekunden Landschaftsmodus 1/2 - 1/2000 Sekunden Portraitmodus 1/2 - 1/2000 Sekunden
	Film: 1/32 - 1/6200 s

## CE-Kennzeichnung

Dieses Produkt entspricht den folgenden Richtlinien und Normen:

Richtlinie 89/336/EWG:

EN 55022, Klasse B  
EN 55024

## FEHLERBEHEBUNG

### FEHLERBEHEBUNG

Dieser Abschnitt enthält eine Liste von Bedienungsproblemen und einfachen Lösungen. Suchen Sie das Problem und schlagen Sie gegebenenfalls auf der entsprechenden Seite im Handbuch nach.

#### BEI STÖRUNGEN

- Die Liste der Kameraprobleme und Lösungen beginnt auf Seite 52.
- Eine Erläuterung der auf dem LCD-Monitor angezeigten Fehlermeldungen finden Sie auf Seite 52.



#### ACHTUNG

Entnehmen Sie in den folgenden Fällen sofort die Batterien aus der Kamera, ziehen Sie den Stecker des Netzteils oder Ladegeräts und lassen Sie die Kamera in dem Geschäft, wo Sie sie erworben haben, oder von einer EPSON-Kundendienststelle überprüfen.

- Wenn die Kamera, das Ladegerät oder das Netzteil sich auf übermäßige Temperaturen erwärmt oder sich in der Form verändert.
- Wenn die Kamera ungewöhnliche Gerüche oder Geräusche erzeugt oder Rauch entwickelt. Im Geräteinneren sind hohe Spannungen vorhanden. Das Gerät nicht öffnen, um elektrische Schläge zu vermeiden.

#### BEVOR SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST WENDEN

Lesen Sie die "Liste der Fehlermeldungen", bevor Sie sich mit Fragen oder für eine Reparatur an den Kundendienst wenden. Wenn Sie in der Liste keine Antwort finden, wenden Sie sich an die entsprechende Stelle.

#### Wenn die Kamera ausfällt

Sie können die Kamera nicht selbst reparieren oder Teile in der Kamera ersetzen. Wenn die Kamera ausfällt oder überprüft werden muss, wenden Sie sich an das Geschäft, wo Sie die Kamera erworben haben, oder an eine EPSON-Kundendienststelle.

Telefonnummern der EPSON-Kundendienststellen finden Sie auf Seite 55.

### PROBLEME DES KAMERAGEHÄUSES

#### DIE KAMERA LÄSST SICH NICHT EINSCHALTEN.

##### Prüfung





##### Haben Sie die Batterien richtig eingesetzt?

Vergewissern Sie sich, dass die Batterien polaritätsrichtig (+, -) eingesetzt sind. (Siehe Seite 12.)

##### Prüfung



##### Sind die Batterien entladen?

Das Batterie-Warnsymbol  auf der Anzeige gibt an, wenn die Batterien entladen sind. Ersetzen Sie sie, wenn  anfängt zu blinken. (Siehe Seite 12.)

##### Prüfung



##### Haben Sie den WAHLSCHALTER richtig gedreht?

Drehen Sie den WAHLSCHALTER richtig auf den gewünschten Modus und drücken Sie die EIN/AUS-TASTE ganz. (Siehe Seite 12.)

#### FOTOGRAFIEREN IST NICHT MÖGLICH.

##### Prüfung



##### Ist der Ein/Aus-Schalter eingeschaltet?

Siehe (Die Kamera lässt sich nicht einschalten) weiter oben und prüfen Sie die Kamera.

##### Prüfung



##### Haben Sie eine Speicherkarte eingesetzt?

Fotografieren ist ohne Speicherkarte nicht möglich. (Siehe Seite 11.)

##### Prüfung



##### Ist auf der Speicherkarte noch ausreichend Platz vorhanden?

Fotografieren ist nicht möglich, wenn die Speicherkarte voll ist. (Siehe Seite 11.)

##### Prüfung



##### Haben Sie den AUSLÖSER ganz und gerade nach unten gedrückt?

Zum Fotografieren muss der AUSLÖSER ganz und gerade nach unten gedrückt werden.

##### Prüfung



##### Wird 0 für die Anzahl der Fotos auf dem LCD-Monitor angezeigt?

Dies bedeutet, dass die Speicherkarte voll ist. Übertragen Sie den Inhalt der vollen Karte auf einen Computer und löschen Sie dann die Speicherkarte, um Platz zu schaffen. (Siehe Seite 20.)

**Prüfung****Leuchtet die rote Anzeige?**

Schalten Sie die Kamera aus. Drehen Sie den WAHLSCHALTER auf FOTOMODUS und schalten Sie die Kamera wieder ein. Wenn die Kamera sich nicht ausschalten lässt, entnehmen Sie die Batterien bzw. trennen Sie das Netzteil ab, setzen Sie die Batterien wieder ein bzw. schließen Sie das Netzteil wieder an und schalten Sie die Kamera dann ein. Wenn die rote Anzeige weiterhin leuchtet, wenden Sie sich mit der Kamera an das Geschäft, wo Sie sie erworben haben, oder an eine EPSON-Kundendienststelle.

**DIE KAMERA SCHALTET SICH AUTOMATISCH AUS.****Prüfung****Ist der Energiesparmodus eingeschaltet?**

Schalten Sie die Energiesparfunktion aus. (Siehe Seite 44.)

**DAS FOTOGRAFIEREN DAUERT LANGE.****Prüfung****Haben Sie den AUSLÖSER ganz gedrückt?**

Normalerweise sollten Sie den AUSLÖSER bis zur Hälfte drücken und so halten, um die Kamera scharf zu stellen, und ihn dann zum Fotografieren ganz drücken. (Siehe Seite 14.)

*Wenn Sie den AUSLÖSER gleich ganz drücken, dauert die Einstellung der Schärfe und Belichtung eine gewisse Zeit, bevor der Verschluss ausgelöst wird. Es kann so scheinen, als ob dies länger dauert als in zwei Schritten.*

**KEIN BLITZ.****Prüfung****Der Blitz arbeitet nicht.**

Ist die Einstellung für BLITZ richtig? ☹ "Kein Blitz" Wenn der Blitz für externe Beleuchtung eingestellt wurde, wird der Blitz der Kamera nicht aktiviert. (Siehe Seite 20.)

**AUF DEM LCD-MONITOR WIRD KEIN WIEDERGABEBILD ANGEZEIGT.****Prüfung****Haben Sie den WAHLSCHALTER vollständig gedreht?**

Drehen Sie den WAHLSCHALTER sorgfältig auf WIEDERGABE. Drücken Sie die EIN/AUS-TASTE ganz (siehe Seite 22).

**Prüfung****Ist der Energiesparmodus eingeschaltet?**

Schalten Sie die Energiesparfunktion aus. (Siehe Seite 44.)

**Prüfung****Ist die Kamera an einem Fernsehgerät angeschlossen?**

Wenn die Kamera bei Batteriebetrieb an einem Fernsehgerät angeschlossen ist, ist der LCD-Monitor deaktiviert.

**Prüfung****Ist die Kamera an einem Computer angeschlossen?**

Wenn die Kamera an einem Computer angeschlossen ist, ist der LCD-Monitor deaktiviert.

**NACH DEM FOTOGRAFIEREN ÜBER DEN LCD-MONITOR ERLISCHT DIE ANZEIGE.****Prüfung****Ist der Energiesparmodus eingeschaltet?**

Wenn die Zeitdauer für den Energiesparmodus auf 1 Minute eingestellt ist, ist dies möglicherweise die normale Ausschaltung. Sie können die Zeitdauer vor dem Umschalten in den Bereitschaftsmodus verlängern. Es ist auch möglich, diese Funktion zu deaktivieren. (Siehe Seite 44.)

**Prüfung****Verfügen die Batterien über ausreichend Spannung?**

Wenn die Batterien schwach sind, wird der LCD-Monitor kurz ausgeschaltet, während die Kamera sich für die nächste Aufnahme vorbereitet.

**DER LCD-MONITOR IST SCHWER ZU ERKENNEN.****Prüfung****Haben Sie die Helligkeit des LCD-Monitors anders eingestellt?**

Stellen Sie die Option "LCD-Helligkeit" ein. (Siehe Seite 45.)

**AUF DEM LCD-MONITOR WERDEN SENKRECHTE LINIEN ANGEZEIGT.****Prüfung****Haben Sie die Kamera auf eine sehr helle Lichtquelle gerichtet?**

Wenn Sie über den LCD-Monitor fotografieren, kann sehr helles Licht sich derart auf den CCD auswirken, dass die Linien auf dem Monitor angezeigt werden. Diese Linien sind im aufgezeichneten Bild selbst nicht enthalten.

**BEI ANGESCHLOSSENER KAMERA ERSCHEINT KEIN BILD AUF DEM FERNSEHSCHIRM.****Prüfung****Ist der Ein/Aus-Schalter eingeschaltet?**

Siehe (Die Kamera lässt sich nicht einschalten) auf Seite 49 und prüfen Sie die Kamera.

**Prüfung****Ist die Kamera richtig am Fernsehgerät angeschlossen?**

Vergewissern Sie sich, dass das Kamera-AV-Kabel an beiden Enden richtig angeschlossen ist. (Siehe Seite 24.)

**Prüfung****Ist das Fernsehgerät so eingestellt, dass es die Kamera als Bildquelle erkennt?**






Vergewissern Sie sich, dass der Fernsehempfang/Video-Wahlschalter am Fernsehgerät auf (Video) eingestellt ist. Einzelheiten finden Sie im Bedienungshandbuch des Fernsehgeräts.

**Prüfung****Ist (Video Out) richtig an der Kamera eingestellt?**




Vergewissern Sie sich, dass die Option (Video Out) (NTSC/PAL) richtig für den Fernsehstandard des jeweiligen Landes eingestellt ist. (Siehe Seite 46.)

## PROBLEME MIT DEN BILDERN


### DIE BILDER SIND UNSCHARF.

- Prüfung** **Haben Sie die Autofokus-Funktion richtig verwendet?**  
 Für die automatische Scharfstellung müssen Sie das Motiv in die Mitte des Suchers bringen und den AUSLÖSER bis zur Hälfte drücken. (Siehe Seite 14.)
- Prüfung** **Ist die Kamera auf den richtigen Entfernungsmodus eingestellt?**  
 Für Motive, die weiter als 50 cm von der Kamera entfernt sind, muss der NORMALMODUS verwendet werden. Im Entfernungsbereich von 11 bis 50 cm schalten Sie auf den MAKROMODUS. (Siehe Seite 30.)
- Prüfung** **Ist das Objektiv verschmutzt?**  
 Verwenden Sie einen Blasepinsel oder blasen Sie den Schmutz vorsichtig vom Objektiv. Hauchen Sie dann auf das Objektiv und wischen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch ab. (Siehe Seite 47.)
- Prüfung** **Ist die Aufnahme verwackelt?**  
 Halten Sie die Kamera bei der Aufnahme richtig, sodass sich der untere, tragende Arm nahe am Körper befindet. (Siehe Seite 14.) Verwenden Sie für Nachtaufnahmen und bei ungünstigen Lichtverhältnissen ein Stativ.
- Prüfung** **Haben Sie die Linse beim Fotografieren berührt?**  
 Durch Berühren kann die Linse verschmutzen, sodass die Bilder unscharf werden. Wenn Sie die Kamera richtig halten, kommt es nicht so leicht vor, dass Sie die Linse berühren. (Siehe Seite 14.) Wenn die Linse verschmutzt ist, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch ab. (Siehe Seite 47.)

### DAS BILD IST ZU DUNKEL.

- Prüfung** **Verwenden Sie den Blitz.**  
 Informationen über den Blitzbereich finden Sie auf Seite 20. Wenn Sie einen externen Blitz verwenden, siehe das Bedienungshandbuch des Blitzes.
- Prüfung** **Stellen Sie die Belichtungsoption in Richtung + ein.**  
 Sie können Aufnahmen mit der Belichtungseinstellung aufhellen. (Siehe Seite 33.)
- Prüfung** **Wählen Sie eine höhere Lichtempfindlichkeit.**  
 Dies ist vor allem dann praktisch, wenn der Blitz nicht eingesetzt werden kann. (Siehe Seite 33.)




### DAS BILD IST ZU HELL.

- Prüfung** **Haben Sie die Kamera auf eine sehr helle Lichtquelle gerichtet?**  
 Ändern Sie das Motiv so, dass sich die Lichtquelle hinter der Kamera befindet.


- Prüfung** **Verwenden Sie den Blitz nicht für Nahaufnahmen.**  
 Stellen Sie die Option auf KEIN BLITZ ein. (Siehe Seite 20.) Wenn das Bild zu dunkel ist, erhöhen Sie die Lichtempfindlichkeit. (Siehe Seite 33.)

- Prüfung** **Stellen Sie die Belichtungsoption in Richtung - ein.**  
 Sie können die Helligkeit mit der Belichtungseinstellung erhöhen. (Siehe Seite 33.)

### EIN TEIL DES BILDES FEHLT.

- Prüfung** **Haben Sie mit einem Finger das Objektiv abgedeckt?**  
 Bei Aufnahmen durch den Sucher kann es vorkommen, dass Finger, Trageriemen oder Kleidungsstücke das Objektiv abdecken.
- Prüfung** **Haben Sie gerade durch den Sucher geschaut?**  
 Wenn Sie schräg durch den Sucher schauen oder die Kamera vom Gesicht entfernt halten, kann es vorkommen, dass Sie die Kamera nicht auf das gewünschte Motiv ausrichten.
- Prüfung** **Befindet sich das Motiv nahe an der Kamera?**  
 Wenn das Motiv weniger als 1 Meter vom Objektiv entfernt ist, können Parallaxenprobleme auftreten. (Siehe Seite 18.) In diesem Fall empfiehlt sich die Verwendung des LCD-Monitors. (Siehe Seite 15.)

### DIE FARBEN IM BILD SIND FALSCH.

- Prüfung** **Ist die Weißbalance richtig eingestellt?**  

  - Bei der Einstellung AUTO unter Leuchtstoffröhren-Beleuchtung erfolgt nur ein Ausgleich für die grünen Lichtkomponenten. Verwenden Sie stattdessen die Einstellung FLUORESZENZ, dann passt sich die Kamera an die Leuchtstoffröhren-Beleuchtung des Motivs an.
  - Verwenden Sie GLÜHLAMPE, wenn Sie die rötlich-orangen Töne, die beim Sonnenuntergang vorkommen, erhalten möchten.

### PROBLEME BEIM DRUCKEN

Einzelheiten finden Sie auf Seite 41 - Seite 42 oder im Bedienungshandbuch des Druckers.

## LISTE DER FEHLERMELDUNGEN

Beachten Sie die nachfolgend aufgeführten Anweisungen, wenn eine Fehlermeldung angezeigt wird.

### MELDUNGEN IM FOTOMODUS

MELDUNG	PROBLEM UND LÖSUNG
Diese Speicherkarte ist schreibgeschützt.	Problem: Die Speicherkarte ist gesperrt. Lösung: Lösen Sie die Sperre der Speicherkarte von Hand. (Siehe Seite 45.)
Speicherkartenfehler. Überprüfen Sie die Speicherkarte.	Problem: Nicht näher definiertes Problem der Speicherkarte. Lösung: Entnehmen Sie die Speicherkarte und setzen Sie sie wieder ein. (Siehe Seite 11.) Wenden Sie sich an den Hersteller der Speicherkarte.
Keine Speicherkarte eingelegt.	Problem: In der Kamera befindet sich keine Speicherkarte. Lösung: Setzen Sie eine Speicherkarte ein. (Siehe Seite 11.)
Die Speicherkarte ist voll.	Problem: Auf der Speicherkarte ist kein Platz mehr für Daten vorhanden. Lösung: Schaffen Sie Platz, indem Sie Daten löschen (siehe Seite 23) oder exportieren Sie Daten zu einem Computer und formatieren Sie die Speicherkarte neu (siehe Seite 45).
Keine Rahmen.	Problem: In der Kamera sind keine Rahmen gespeichert. Lösung: Sie können bis zu 2 Rahmen in die Kamera laden. (Siehe Seite 30.)
Dieser Rahmen kann nicht mit dieser Kamera verwendet werden.	Problem: Die Kamera unterstützt den PIF-Rahmen nicht. Lösung: Laden Sie einen anderen Rahmen, der mit dieser Kamera verwendet werden kann. (Siehe Seite 30.)

### MELDUNGEN IM WIEDERGABEMODUS

MELDUNG	PROBLEM UND LÖSUNG
Keine Bilder.	Problem: Auf der Speicherkarte befinden sich keine Bilder. Lösung: Setzen Sie eine Speicherkarte ein, die Bilder enthält. Überprüfen Sie nach jeder Aufnahme das Bild.

MELDUNG	PROBLEM UND LÖSUNG
Dieses Bild kann nicht angezeigt werden.	Problem: Die Bilddatei ist vorhanden, kann aber nicht angezeigt werden. Lösung: Wiedergabesystem (siehe Seite 22).
Diese Datei ist gesperrt oder kann nicht gelöscht werden.	Problem: Das Bild wurde gesperrt, um es vor Löschen zu schützen. Lösung: Löschen Sie das Bild mit dem Gerät, mit dem das Bild aufgezeichnet oder gesperrt wurde.
Einige Dateien sind gesperrt oder können nicht gelöscht werden.	Problem: Einige Bilder auf dieser Speicherkarte sind schreibgeschützt. Lösung: Löschen Sie das Bild mit dem Gerät, mit dem das Bild aufgezeichnet oder gesperrt wurde.
Der erforderliche Rahmen existiert nicht oder ist nicht verwendbar.	Problem: Das Bild kann nicht angezeigt werden, weil keine Datei vorhanden ist oder die Verknüpfung unterbrochen wurde. Lösung: Die Verknüpfung wurde unterbrochen oder der Rahmen wurde gelöscht. Ersetzen Sie den mit dieser Datei verknüpften Rahmen oder fügen Sie ihn hinzu. (Siehe Seite 29.)

### MELDUNGEN IM SETUP-MODUS

MELDUNG	PROBLEM UND LÖSUNG
Nicht genug freier Speicherplatz auf der Speicherkarte.	Problem: Der freie Speicherplatz auf der Speicherkarte reicht nicht zur Aufzeichnung des Bildes aus. Lösung: Löschen Sie einige Bilder oder formatieren Sie die Speicherkarte neu. (Siehe Seite 23.)
Nicht genug freier Platz im Kameraspeicher.	Problem: Die Kamera verfügt nicht über ausreichend Speicherplatz zum Übertragen des Rahmens. Lösung: Löschen Sie einen oder mehrere PIF-Rahmen aus dem Speicher der Kamera. (Siehe Seite 30.)
Es existiert bereits ein Rahmen mit diesem Namen. Soll er durch diesen Rahmen ersetzt werden?	Problem: Auf der Speicherkarte oder in der Kamera ist bereits ein Rahmen mit dem gleichen Namen vorhanden. Lösung: Sie können ihn ersetzen, wobei die neue Datei die vorhandene jedoch überschreibt.



## MELDUNGEN BEIM DIREKTEN DRUCKEN

MELDUNG	PROBLEM UND LÖSUNG
Batterien fast leer. Schließen Sie das Netzteil an.	Problem: Die Batterien sind fast entladen. Lösung: Bei geringer Spannung setzt die Kamera das direkte Drucken nicht fort. Schließen Sie das Netzteil an.
Stellen Sie sicher, dass der Drucker eingeschaltet und angeschlossen ist.	Problem: Das DP-Kabel ist nicht angeschlossen, der gewählte Drucker unterstützt direktes Drucken nicht, er ist an einem anderen Gerät (nicht an einem Computer) angeschlossen, der Drucker ist ausgeschaltet. Lösung: Schließen Sie die Kamera direkt an den Drucker an und schalten Sie den Drucker ein. (Siehe Seite 37.)
Keine schwarze Tinte mehr. Tauschen Sie die Monochromtintenpatrone aus.	Problem: Im Drucker ist keine schwarze Tinte mehr vorhanden. Lösung: Ersetzen Sie die Monochromtintenpatrone gemäß den Anweisungen im Bedienungshandbuch des Druckers.
Keine Farbtinte mehr. Tauschen Sie die Farbtintenpatrone aus.	Problem: Im Drucker ist keine farbige Tinte mehr vorhanden. Lösung: Ersetzen Sie die Farbtintenpatrone(n) gemäß den Anweisungen im Bedienungshandbuch des Druckers.
Überprüfen Sie die Tintenpatronen.	Problem: Eine Tintenpatrone ist nicht oder nicht richtig im Drucker eingesetzt. Lösung: Setzen Sie die Farbtintenpatrone(n) gemäß den Anweisungen im Bedienungshandbuch des Druckers ein.
Kein Papier. Legen Sie Papier ein.	Problem: Das Papier ist nicht richtig im Drucker eingelegt. Lösung: Legen Sie das Papier gemäß den Anweisungen im Bedienungshandbuch des Druckers ein.
Papierstau.	Problem: Ein Blatt Papier hat sich beim Drucken verklemmt. Lösung: Beheben Sie den Papierstau gemäß den Anweisungen im Bedienungshandbuch des Druckers.

MELDUNG	PROBLEM UND LÖSUNG
Dieses Bild kann nicht ausgedruckt werden.	Problem: Das ausgewählte Bild kann nicht gedruckt werden. Lösung: Wählen Sie ein anderes Bild aus.
Fehler des Druckers.	Problem: Möglicherweise liegt ein Problem des Druckers vor. Lösung: Schalten Sie den Drucker aus und nach einigen Sekunden wieder ein. Sollte die Fehlermeldung erneut angezeigt werden, schalten Sie den Drucker aus und prüfen Sie, ob Gegenstände (Verpackungsmaterial, Papier) im Drucker verklemmt sind. Schalten Sie den Drucker dann wieder ein.
Der Drucker reagiert nicht.	Problem: Der Drucker reagiert nicht und kommuniziert nicht mit der Kamera. Lösung: Überprüfen Sie die Verbindung zwischen der Kamera und dem Drucker. Vergewissern Sie sich, dass der Drucker eingeschaltet ist. Weitere Einzelheiten finden Sie im Bedienungshandbuch des Druckers.
Drucken war nicht möglich.	Problem: Wenn der Drucker einen Druckvorgang ausführt, ist er unter Umständen nicht in der Lage, die nächste Anforderung anzunehmen. Lösung: Starten Sie den Drucker neu oder warten Sie, bis der gegenwärtige Druckvorgang beendet ist, und wiederholen Sie dann den Vorgang.
Drucken war nicht möglich. Soll der Versuch wiederholt werden?	Problem: Der Drucker hat eine Druckanforderung zurückgewiesen. Lösung: Funktioniert beides nicht, siehe weitere Maßnahmen im Bedienungshandbuch des Druckers. Starten Sie den Drucker neu oder übertragen Sie die Anforderung von der Kamera erneut. Lässt sich das Problem auf diese Weise nicht beheben, wenden Sie sich an den Epson-Kundendienst.
Ein Kommunikationsfehler ist aufgetreten.	Problem: Das Kabel wurde abgetrennt oder die Spannungsversorgung wurde ausgeschaltet. Lösung: Vergewissern Sie sich, dass das Kabel angeschlossen ist, schalten Sie die Spannungsversorgung wieder ein und wiederholen Sie den Vorgang.

MELDUNG	PROBLEM UND LÖSUNG
xx Bilder konnten nicht ausgedruckt werden.	<p>Problem: Wenn einige der Bilder mit einer anderen Kamera aufgenommen oder durch Software verändert wurden, werden nur die mit dieser Kamera aufgenommen Bilder gedruckt.</p> <p>Lösung: Verwenden Sie zum Drucken der Bilder die Kamera oder den Computer, mit der/dem sie erzeugt wurden.</p>
Es kann nicht gedruckt werden, da die erforderliche Rahmendatei nicht existiert oder beschädigt ist.	<p>Problem: Das Bild kann nicht gedruckt werden, weil keine Rahmendatei vorhanden ist oder die Verknüpfung unterbrochen wurde.</p> <p>Lösung: Ersetzen Sie den mit dieser Datei verknüpften Rahmen oder fügen Sie ihn hinzu. (Siehe Seite 29.)</p>
Diese Funktion kann von der Kamera nicht ausgeführt werden mit dem verwendeten Drucker.	<p>Problem: Der Drucker unterstützt diese Funktion nicht.</p> <p>Lösung: Sie können versuchen, die Funktion auf andere Weise auszuführen. Sie wird jedoch nicht vom Drucker unterstützt.</p>
Dieser Drucker wird nicht unterstützt.	<p>Problem: Der Drucker ist nicht für direktes Drucken vorgesehen.</p> <p>Lösung: Vergewissern Sie sich vor dem Kauf, dass der Drucker direktes Drucken unterstützt.</p>
Teile im Drucker müssen gewartet werden.	<p>Problem: Der Drucker kann nicht drucken, weil Komponenten im Drucker eingestellt werden müssen.</p> <p>Lösung: Schalten Sie den Drucker aus und nach einigen Sekunden wieder ein. Wird die Fehlermeldung erneut angezeigt, wenden Sie sich an das Geschäft, wo Sie den Drucker erworben haben, oder an den Epson-Kundendienst.</p>

# EPSON-INFORMATIONEN

## KONTAKT MIT DEM KUNDENDIENST AUFNEHMEN

Wenn das EPSON-Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert und Sie das Problem nicht mit Hilfe der Informationen zur Fehlerbehebung in der Produktdokumentation lösen können, wenden Sie sich an den EPSON-Kundendienst. Wenn der Kundendienst für Ihre Region im Folgenden nicht aufgeführt ist, wenden Sie sich an den Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Der Kundendienst kann Ihnen schneller helfen, wenn Sie die folgenden Informationen vor dem Anruf bereitlegen:

- Seriennummer des Produkts  
(Das Etikett mit der Seriennummer befindet sich gewöhnlich an der Rückseite des Produkts.)
- Produktmodell
- Software-Version  
(Klicken Sie auf Info, Versionsinfo oder eine ähnliche Schaltfläche in der Produktsoftware.)
- Marke und Modell Ihres Computers
- Name und Version des auf dem Computer installierten Betriebssystems
- Namen und Versionen der Softwareanwendungen, die Sie normalerweise mit dem Produkt verwenden

### Für Anwender in Großbritannien und der Republik Irland

URL	<a href="http://www.epson.co.uk">http://www.epson.co.uk</a>
Telefon (Großbritannien)	08701 637 766
(Republik Irland)	01 679 9016

### Für Anwender im Nahen Osten

URL	<a href="http://www.epson.com">http://www.epson.com</a>
E-Mail	<a href="mailto:epson_support@compubase.co.ae">epson_support@compubase.co.ae</a>
Telefon	+971 4 352 4488
Fax	+971 4 351 6617

### Für Anwender in Skandinavien

URL	<a href="http://www.epson.com">http://www.epson.com</a>
Telefon	Dänemark 80 88 11 27 Finnland 0800 523 010 Norwegen 800 11 828 Schweden 08 445 12 58

### Für Anwender in Südafrika

URL	<a href="http://www.epson.co.za">www.epson.co.za</a>
Telefon	(011) 444-5223 oder 0800 600 578

### Für Anwender in Frankreich

#### Support Technique EPSON France,

0 892 899 999 (0,34 E/Minute)

Ouvert du lundi au samedi de 9h00 à 20h00 sans interruption

<http://www.epson.fr/support/selfhelp/french.htm> pour accéder à l'AIDE EN LIGNE.

<http://www.epson.fr/support/services/index.shtml> pour accéder aux SERVICES du support technique.

### Für Anwender in Deutschland

EPSON Service Center c/o Exel Hünxe GmbH

Werner-Heisenberg-Straße 2

46569 Hünxe

### ***Für Anwender in Italien***

**EPSON Italia S.p.a.**

Via M. Viganò de Vizzi, 93/95

20092 Cinisello Balsamo (MI)

Tel. 02.660.321

Fax 02.612.36.22

Assistenza e Servizio Clienti

TECHNICAL HELPDESK

02.268.300.58

<http://www.epson.it>

### ***Für Anwender in Spanien***

URL	<a href="http://www.epson.es">http://www.epson.es</a>
E-Mail	<a href="mailto:soporte@epson.es">soporte@epson.es</a>
Telefon	902 40 41 42
Fax	93 582 15 16

### ***Für Anwender in Portugal***

URL	<a href="http://www.epson.pt">http://www.epson.pt</a>
E-Mail	<a href="mailto:apoio_clientes@epson.pt">apoio_clientes@epson.pt</a>
Telefon	707 222 000
Fax	21 303 54 90

---

# INDEX

## A

- Anzahl der Fotos feststellen 20
- Auf einem Fernsehgerät anzeigen 24
- Auflösung
  - Auflösung Fein 19, 20, 31
  - Auflösung Standard 19, 20, 31
  - Auflösung Superfein 19, 20, 31
- Auflösung Fein 19, 20, 31
- Auflösung Standard 19, 20, 31
- Auflösung Superfein 19, 20, 31
- Auslöser
  - Auslöser ganz gedrückt 14
  - Auslöser halb gedrückt 14
- Auslöser ganz gedrückt 14
- Auslöser halb gedrückt 14
- Autofokus 14-18, 30
- AV 9, 24

## B

- Batterien
  - Batterieklappen reinigen 47
  - Batterien/Speicherkarten-Abdeckung 11
  - Batterien einsetzen 11, 12
  - Batteriewarnanzeige 12
  - Zugang zu den Batterien 11
- Belichtungseinstellung 34
- Bereich der Kamera 15, 30
- Blitz
  - Blitzbereich 21
  - Blitzsteuerung 20
  - Blitzsymbole 21

## D

- Daten der aufgezeichneten Bilder anzeigen 35
- Datum und Uhrzeit 13, 44
- Diashow 23
- Digitaler Zoom 18
- Direktes Drucken
  - Alle Bilder im Speicher drucken 38
  - Ausgewählte Bilder drucken 38
  - Das auf dem LCD-Monitor angezeigte Bild drucken 37
  - Datum drucken 41
  - Druckeinstellungen 40
  - Drucken mit hoher Geschwindigkeit 41
  - Drucken mit Print Image Framer (P.I.F.) 39-40
  - Drucker-Utilitys 41, 42
  - Druckkopfreinigung 42
  - Druckränder wählen 41
  - Liste der kompatiblen Drucker 37
  - Meldungen beim direkten Drucken 53
  - Papierformat einstellen 40
  - Probedruck für Düsentest 42
  - Von der Kamera direkt auf einem Drucker drucken 25, 37
- DPOF
  - Digital Print Order Format (DPOF) 43
  - DPOF-Druckoptionen 43
  - Fotos im DPOF-Format speichern 43

## E

- Ein-/Ausschalten 12
- Exif 37

## **F**

- Farbtemperatur 32
- Fotografieren
  - Im MAKROMODUS fotografieren 30
  - Mit dem LCD-Monitor fotografieren 15
  - Mit dem Sucher fotografieren 16
- Fotoqualität einstellen 20

## **G**

- Grundeinstellungen 13

## **I**

- ISO 21, 33

## **K**

- Kabel
  - AV-Kabel 9
  - Druckerkabel 37
  - Netzkabel 9, 26
  - PC-Kabel 9, 37
- Kamera halten 14
- Kompatible Drucker 37
- Kompression 19, 20, 31
  - Kompression Fein 19, 20, 31
  - Kompression Normal 19, 20, 31
- Kompression Fein 19, 20, 31
- Kompression Normal 19, 20, 31
- Kontrollleuchte 22

## **L**

- Landschaftsmodus 32
- Lautstärke des Lautsprechers 36
- LCD-Helligkeit einstellen 45
- LCD-Monitor
  - Auf dem LCD-Monitor wird kein Wiedergabebild angezeigt. 50
  - Das auf dem LCD-Monitor angezeigte Bild drucken 37
  - LCD-Monitor aus 27
  - Mit dem LCD-Monitor fotografieren 15

- Lichtempfindlichkeit
  - Lichtempfindlichkeit manuell einstellen 33
  - Modus für automatische Empfindlichkeit 33
- Lichtwert 34
- Liste der kompatiblen Drucker 37
- Löschen
  - Alle Bilder löschen 24
  - Ein einzelnes Foto löschen 24
  - Rahmen löschen 30
  - Videoclips löschen 36

## **M**

- Makromodus 30
- Meldungssymbol 43

## **N**

- Netzteil
  - Netzteil (A211H) 9, 26, 47, 48
  - Netzteil-Netzkabel 9, 26
- Normalmodus 32, 48
- NTSC 13, 24, 46

## **O**

- Optischer Zoom 18

## **P**

- PAL 13, 46
- Parallaxe 17, 31
- PRINT Image Framer (P.I.F.)
  - Aufnahmen mit PRINT Image Framer (P.I.F.) 28
  - Drucken mit PRINT Image Framer (P.I.F.) 28, 39-40
  - Ein P.I.F.-Bild anzeigen 29
  - Rahmen löschen 30
  - Rahmen wechseln 40
- PRINT Image Matching 37



## R

Rahmen wechseln 40  
Regeln für Dateinamen 45

## S

Schärfbereich 15, 31  
Schnellansicht 16  
Schnelle Überprüfung von Fotos 23  
Selbstausröser  
    Kurze Vorlaufzeit des Selbstausröser 21  
    Lange Verschlusszeiten 20  
    Selbstausröser 21  
Serienaufnahmen 31  
Speicherkarte  
    Multimedia-Karte 11, 20  
    Schreibschutz der SD-Speicherkarte 45  
    SD-Speicherkarte 9, 20, 35  
    SD-Speicherkarte einsetzen 11  
    Speicherkarte formatieren 45  
Sprache 13, 46  
Sucher 16, 17  
Synchro-Verschluss langsam 21, 32  
SZENEN-Modi  
    Einen Szenenmodus wählen 31  
    Landschaftsmodus 32, 48  
    Normalmodus 32, 48  
    Portraitmodus 32, 48

## T

Tabellen  
    Auflösung 19, 20  
    Blitzbereich 21  
    Einstellungen für Auslöser-Ton 44  
    Kompression 20  
    Tabelle für kontinuierliche Aufnahme 31  
    Toneinstellungen 44  
    Ungefähre Anzahl Bilder 20  
    Videoclip-Auflösung 35

## Tasten

Auslöser 14-18, 35  
Blitztaste 20  
Ein/Aus-Taste 12  
Makrotaste 30  
Menütaste 21  
Prüftaste 23  
Taste Display 27  
Taste Drucken 38, 40, 42  
Taste Menü 35  
Zoomtaste 18, 22, 23, 29, 36

Technische Daten 47, 48

## Töne

Einstellungen für Auslöser-Ton 44  
Toneinstellungen 44

TV 24

## U

### Utilitys

Drucker-Utilitys 41  
Druckkopfreinigung 42  
Probedruck für Düsentest 42

## V

Verwackelte Aufnahmen 20

### Videoclip

Auflösung für den Videoclip wählen 35  
Einen Videoclip aufnehmen 35  
Einen Videoclip wiedergeben 36  
Videoclips löschen 36  
Videosymbol 22

## **W**

### Wahlschalter

Foto-Modus 19, 21, 23, 27, 28

Fotomodus 15-18, 30-34

Setup-Modus 16, 30, 44-46

Videoclip-Modus 35

Wiedergabemodus 24, 29, 35, 36, 37-38, 39-42, 43

### Weißbalance

Automatische Weißbalance 32

Weißbalance manuell einstellen 32

Wenn die Aufnahme unscharf ist 18

### Wiedergabesystem

Bildvergrößerung 22

Diashow 23

Einen Videoclip wiedergeben 36

Mehrere Bilder anzeigen 22

Schnelle Überprüfung von Fotos 23

Wiedergabe einzeln 22

## **Z**

Zoom 18

### Zurücksetzen

Automatischen Energiesparmodus anders einstellen 44

Dateinummern zurückstellen 46

Standardeinstellungen der Kamera zurücksetzen 46

Videoausgang umstellen 46

Zurück in den Standardmodus stellen 34